

GB USER MANUAL CARBON MONOXIDE ALARM CA106

IMPORTANT: Read this manual carefully before installing the product, and save it for future use. This CO Alarm has a service life of 10 years after the installation date.

FEATURES

- Power indicator - green LED
- Fault indicator - yellow LED
- Alarm indicator - red LED
- TEST/SILENCE button
- Low battery warning

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No:	CA106
Type of apparatus:	Type B
Sensor type:	Electrochemical
Power source:	3V Sealed in battery
Standby current:	<20 uA
Alarm current:	<25mA
Alarm sound level:	85 dB at 1m
Operating temperature:	0 °C to +45 °C
Operation ambient condition:	-10 °C to +40 °C, 30-95% non-condensing
Storage/Transport	-20 °C to +50 °C, 10-95%
Ambient condition:	Non-condensing
Sensitivity setting:	Conforms to EN 50291-1:2010+A1:2012 standard



30PPM	Without alarm before 120 minutes
50PPM	Between 60 to 90 minutes
100PPM	Between 10 to 40 minutes
300PPM	Less than 3 minutes

Note: This CO alarm is designed to detect carbon monoxide gas from any source of combustion. It is not designed to detect any other gas.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT CARBON MONOXIDE ALARMS

WHAT IS CARBON MONOXIDE?

Carbon monoxide (CO) is a poisonous gas with no color, odor or taste. Carbon monoxide can be fatal if inhaled. Carbon monoxide binds to the hemoglobin in the blood and inhibits the body's ability to absorb oxygen. At high concentrations of carbon monoxide deaths can occur in just a few minutes.

SOURCES OF CARBON MONOXIDE

Apparatus operated with a fossil fuel, for example for heating or cooking, the most likely source of carbon monoxide in a home. Vehicles with engine running in the garage next to the residence, can also cause dangerous amounts of carbon monoxide. It can also produce carbon monoxide when burning fossil fuels such as gasoline, propane, natural gas, oil and wood. The gas could come from any fuel-powered device that is defective, not properly installed or not maintained properly, for example:

- » Automobiles, furnaces, gas furnaces, gas stoves, gas-powered refrigerators, water heaters, portable heaters that uses fuel, generators, fireplaces, wood-burning stoves.
- » Blocked ducts or exhaust ducts, back pressure and changes in air pressure, corroded or loose air pipes, loose or cracked heat exchanger.
- » Vehicles and other combustion engines running in an open or closed garage, which is connected or near a dwelling.
- » Burning charcoal or fuel in grills and the like in an enclosed area.

POSSIBLE CAUSES OF FORMATION OF CARBON MONOXIDE IN HOUSING:

- » Large spillage or reverse venting of appliances using fuels caused by environmental conditions outside, for example, wind direction and / or wind speed, including strong winds, heavy air in the vent pipes (cold or humid air with extended periods between cycles).
- » Negative pressure as a result of the use of exhaust fans.
- » Simultaneous use of more fuel-driven machines that compete for the limited air in dwelling.
- » Defective exhaust system and pipes in fireplaces or heating appliances, ovens and / or any devices with combustion.
- » Clogged pipes or exhaust system.
- » Widespread use of devices with incineration without sufficient ventilation (stove, oven, stove, etc.).
- » Vehicle idling in an open or closed garage, or near a home.

You should be aware of potential sources of carbon monoxide in the home. Make sure appliances that use fuels and associated pipes and exhaust pipes work well. Read the early symptoms of carbon monoxide poisoning, do you suspect carbon monoxide poisoning, go out and get immediate help. The best thing you can do to prevent this, an annual inspection and regular maintenance of the potential sources of carbon monoxide.

SYMPTOMS OF CARBON MONOXIDE POISONING

35 ppm	Maximum concentration for continuous exposure in a period of eight hours for adults.
200 ppm	Moderate headache, fatigue, dizziness, nausea after two to three hours.
400 ppm	Severe headache within one to two hours, life threatening after three hours.
800 ppm	Dizziness, nausea, and seizures within 45 minutes. Unconsciousness within two hours and death within three hours.
1600 ppm	Headache, dizziness and nausea within 20 minutes. Death within one hour.
6400 ppm	Headache, dizziness and nausea within one to two minutes.

The following symptoms may be signs of carbon monoxide poisoning

Low exposure:	Slight headache, nausea, vomiting, fatigue (often described as symptoms flu-like).
Moderate exposure:	Strong, throbbing headache, drowsiness, confusion, rapid pulse.
High Exposure:	Unconsciousness, convulsions, cardio-respiratory failure, death.

Many reported cases of carbon monoxide poisoning indicate that the victims were aware that something was

wrong, however, they have been so confused that they have not managed to save themselves or call for help. Young children and the elderly is most often affected first.

IMPORTANT SAFETY DEVICES

The installation of carbon monoxide detectors are only part of the safety plan. You and your family should learn about sources and symptoms of carbon monoxide poisoning and how to use the detector.

- » Test the CO alarm every week
- » Change the battery routinely.

DEVICES THAT ARE POTENTIAL SOURCES OF CARBON MONOXIDE

- » Buy appliances that are approved by a recognized testing laboratory.
- » Install the unit properly, in accordance with the manufacturer's instructions.
- » Leave any installation to a professional.
- » Make sure appliances are regularly checked by a qualified service technician.
- » Clean lines and exhaust ducts every year.
- » Make regular visual inspections of all appliances that use fuel.
- » Check for rust and flaking on the apparatus.
- » Do not use the grill indoors or in a garage attached to the house.
- » Be aware of the symptoms of carbon monoxide poisoning.

YOU SHALL NOT:

- » Burn charcoal in homes, caravans, tents and cabins.
- » Install, upgrade or perform maintenance on equipment that uses fuel, without the knowledge, skills and expertise required.
- » Do not use devices that use kerosene or natural gas, in a closed room without ventilation.
- » Use kerosene powered engines indoors or in poorly ventilated areas.
- » Ignore the alarm from a CO alarm.

LOCATION OF THE CO-ALARM

- » **Average house with a floor:**
Place the detector as close to bedrooms as possible and make sure that the detector will be heard when there are people in the bedroom.
- » **Ordinary residence with several floors or levels:**
Install at least one alarm on each floor.

NOTE: For maximum protection, install one alarm in each room containing equipment that uses fuels such as gas stoves, ovens, grills, propane-powered appliances, etc.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE LOCATION OF the CO ALARM AND EXCEPTIONS

Carbon monoxide has a density corresponding to the hot air. The detector can be mounted at different locations. To ensure that the detector is working as efficiently as possible if it is mounted on a wall, the detector should be installed at least 1.5 meters above floorlevel and at least 1.8 meters from potential CO sources.

DO NOT INSTALL YOUR CO ALARM AS FOLLOWS

Incorrect placement can affect the detector's function. The points below describe how to avoid damaging the device so that you can achieve maximum performance and avoid unnecessary false alarms. The detector should not be located:

1. At a distance of 1.5 meters or less from a stove.
2. In places where the temperature can drop below 0° C or rise above 45 ° C.
3. In humid areas, such as near the bathroom or shower.
4. In areas with emissions that contain much dust, dirt or grease, which can dirty or block the sensor.
5. Behind curtains or furniture.
6. In the vicinity of the airways from fireplaces, air conditioning, ventilation or fans.
7. Outside the building.
8. Over a sink or stove.

WARNING: This carbon monoxide alarm is designed for indoor use. It should not be exposed to rain or moisture and do not work if the battery is discharged. DO NOT open the detector, as this can lead to malfunction.

HOW TO INSTALL YOUR CO ALARM

1. Drill a 5.0 mm hole in the wall, then insert a plastic stopper provided into the hole.
2. Insert a screw provided until the screw head are approximately 5mm from wall.
3. Test the unit by using the TEST/SILENCE button. Ensure that the unit sounds correctly with 4 quick beeps, 5 second pause.
4. Hook the unit over the screw onto keyhole in back of unit and push down.



UNDERSTANDING YOUR CO ALARM

After connecting the battery, all three LEDs light up briefly and the CO alarm confirms start-up with a beep. The green LED will flash every 3 seconds for 30 seconds to indicate a preheated state, 30 seconds later the green LED will start to flash every 30 seconds, this indicates that the unit is working properly.

1. Normal operation: Green LED flashes every 30 seconds.
2. Fault warning: The CO alarm chirps every 30 seconds with a flashing yellow LED. This indicates your CO alarm has no detecting function. Replace batteries, if condition continues, the CO alarm has malfunctioned. Replace immediately.
3. Low battery voltage warning: If yellow LED flashes and the alarm chirps twice every 30 seconds it indicates that the battery is low. Replace the alarm immediately when the alarm enters this mode.

4. Low battery voltage silence: When the alarm is under the low battery warning, pressing the TEST/SILENCE button, it will come into silence mode for about 9 hours, yellow LED will still keep flashing.
5. End of life warning: If the alarm chirps 3 times every 30 seconds with a yellow LED flash, it indicates the end of life of the CO alarm. You need to immediately replace the CO alarm.
6. CO alarm warning: When the alarm detects a dangerous level of CO it will emit a loud alarm pattern. The alarm signal pattern is 4 quick beeps followed by 5 seconds of silence. This cycle repeats as long as a dangerous CO condition exists. The red alarm LED will flash the same pattern.
7. CO alarm warning silence: Pressing the TEST/SILENCE button during an alarm, the CO alarm will go into silence mode for 5 minutes and the red LED will keep on flashing.

Note: The alarm signal will be reenergized within 6 minutes from the time the TEST/SILENCE button is operated, if the concentration of CO surrounding the alarm remains at 45ppm or greater.

9. Human alarm sounds: If the alarm enters the status of CO alarm warning, the alarm will start in a lower alarm volume (<85dB) for around 10 seconds, then issuing a normal alarm volume (>85dB). It will avoid people from being scared suddenly by a loud alarm signal.
10. Test the unit: To test the alarm, press and hold TEST/SILENCE button, you should hear the alarm pattern with a corresponding red LED flash. The alarm sound pattern will stop when TEST/SILENCE button is released. The test alarm pattern includes 4 short beeps, 5 second pause. Test weekly!
11. Silence the unit: Press and hold the TEST/SILENCE button for about 0.2 seconds and then release to enable silence function

MEANING OF DIFFERENT LED AND ALARM SIGNALS

MODE	SOUNDER	LED
Normal	---	Green LED flash every 30 seconds
Test	Pattern; 4 quick flashes, 5 seconds pause	Red LED pattern
Alarm	Pattern; 4 quick beeps, 5 seconds of silence, 4 quick beeps	Red LED 4 quick flashes, 5 seconds break, 4 quick flashes etc.
Pause (Silence)	---	Red LED flashes
Fault warning	Chirps every 30 seconds	Flashing Yellow LED
Low battery alarm	Chirps twice every 30 seconds	Flashing Yellow LED

TESTING THE CO ALARM

To test the alarm, press and hold TEST/SILENCE button, you should hear an alarm sound pattern with a corresponding red flash (this is the alarm indicator). The alarm sound pattern will stop when the TEST/SILENCE button is released.The alarm sound pattern includes four short beeps with a five second pause. Test the unit weekly!

WARNING! Activation of your co alarm indicates the presence of dangerous levels of carbon monoxide. carbon monoxide can be fatal.

TEST/SILENCE BUTTON

The TEST/SILENCE button is used to test the unit and to silence the unit during alarm. Press and hold to enable TEST function, or press and hold for about 0.2 seconds, then release to enable SILENCE function. The CO alarm will go into silence mode for 5 minutes and the red LED will flash during this time.

TYPE OF BATTERY

Voltage:	DC 3V
Type:	EVE CR17335 Sealed in battery
Battery life:	Approx. 10 years

BATTERY INFORMATION

Battery activation:

This model is equipped with a feature that automatically activates the alarm when the alarm is attached to the mounting plate for the first time. Once activated, the battery will supply power to the unit during its lifetime of 10 years under normal conditions.

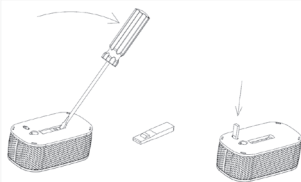
Low battery warning:

When the alarm produces chirps twice and fault indicator (yellow LED) flash every 30 seconds, you must replace the alarm.

IMPORTANT: No battery installation or replacement is necessary. Constant exposure to high or low humidity may reduce battery life.

Deactivation of alarm:

- » Deactivation of the alarm is permanent. It cannot be reactivated.
- » Once deactivated, the alarm will no longer detect CO.
- » Once the alarm has been deactivated, it can no longer be attached to mounting plate.



1. Break through label with a screwdriver and take out the pin.
2. Push down the pin into the hole through the label.

CLEANING THE CO-ALARM

Clean the CO alarm at least once a month to remove dust, dirt and debris. Use a soft brush or a special nozzle and vacuum all sides and cover of the detector. Check that there are no block-ages in the air holes. If necessary, use a damp cloth to clean the casing of the detector.

IMPORTANT: Do not attempt to remove the cover to clean the inside of the detector. If so, will void the warranty.

NOTICE:

- » Never use detergents or solvents to clean the detector. The chemicals can contaminate the sensor or doing permanent damage to it.
- » Avoid spraying air removers, hair spray, paint or other aerosols near the detector.
- » Do not paint the detector. Color blocking vent and enables the sensor is not working properly.

Move the detector to prevent any pollution or damage to the sensor before you paint or scratch the floor or wooden furniture, paint or wallpaper, or via aerosols or glue.

WARNING: Install the detector back as soon as possible so that you can ensure continuous protection.

The following is a list of substances which in high concentrations can damage the sensor or give an occasional false alarm is a warning of carbon monoxide:

Ethylene, ethanol, alcohol, isopropanol, benzene, toluene, ethyl acetate, hydrogen, hydrogen sulphide and sulfur dioxide.

This also applies to most areosolspray, alcohol-based products such as paint, solvents, adhesives, hair spray, aftershave, perfume, auto exhaust (cold start) and some cleaning agents.

WARRANTY

This product comes with a 5-year limited warranty against manufacturing defects (Valid from date of purchase.) The batteries are not covered by the warranty. Liability under the warranty is limited to the value of an equivalent gas alarm. Defect alarms should be returned to the retailer, along with a description of the problem. If the claim is approved, the faulty goods will be replaced with a new gas alarm of the same or an equivalent type. Any claim must be accompanied by a receipt confirming the date of purchase.

Sunmatic The Safety Company AB hereby declares that Housegard model CA106 complies with EN50291-1:2010 + A1:2012. The Declaration of Conformity is available upon request from info@gpbmnordic.se



EN 50291-1: 2010 + A1: 2012

Frank W Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager

GPBM Nordic AB | Argongatan 2B | 431 53 MÖLNDAL
Tel: 031-799 16 00 | Fax: 031-799 16 01
info@housegard.com | www.housegard.com

S BRUKSANVISNING KOLMONOXIDVARNARE CA106

VIKTIGT: Läs hela bruksanvisning noggrant innan du installerar produkten, spara den för framtida bruk.
CO-larmet har en livslängd på 10 år från monteringtillfället.

EGENSKAPER

- Strömindikator - grön LED
- Felindikator - gul LED
- Alarmindikator - röd LED
- TEST/PAUS knapp
- Lågt batteri varning

TEKNISKA DATA	
Modellnummer:	CA106
Typ av utrustning:	Typ B
Sensor:	Elektrokemisk
Strömkälla:	3V Inbyggt batteri
Strömförbrukning drift:	<20 uA
Strömförbrukning alarm:	<25mA
Larmsignal:	85 dB vid 1 m
Temperaturområde:	0 °C till +45 °C
Funktion i omgivning:	-10 °C till +40 °C, 30-95% icke-kondens
Förvaring/transport:	-20 °C till +50 °C, 10-95% icke-kondens
Sensitivtetsinställning:	Överensstämmer med EN 50291-1: 2010+A1:2012

30PPM	Utan larm innan 120 minuter
50PPM	Mellan 60 - 90 minuter
100PPM	Mellan 10 - 40 minuter
300PPM	Mindre än 3 minuter

OBS: Detta CO-alarm är utformat för att detektera kolmonoxidgas.
Det är inte avsett att upptäcka någon annan gas.

VIKTIG INFORMATION OM KOLMONOXIDVARNARE

VAD ÄR KOLMONOXID?

Kolmonoxid (CO) är en giftig gas utan färg, lukt eller smak. Kolmonoxid kan vara dödligt om det inandas. Kolmonoxid binder till sig hemoglobin i blodet och hämmar kroppens förmåga att absorbera syre. Vid höga koncentrationer av kolmonoxid kan dödsfall inträffa på bara några minuter.

KOLMONOXIDKÄLLOR

Apparater som drivs med en fossil förbränning, till exempel för uppvärmning eller matlagning, är den mest sannolika källan till kolmonoxid i ett hem. Fordon med motorn igång i garage i anslutning till bostaden, kan också orsaka farliga mängder av kolmonoxid. Det kan också produceras kolmonoxid vid förbränning av fossila bränslen som bensin, propan, naturgas, olja och trä.

Gasen skulle kunna komma från någon bränsle driven enhet som är defekt, inte korrekt installerad eller inte underhålls på rätt sätt, till exempel:

- » Bilar, värmepannor, gasugnar, gasspisar, gasdrivna kylskåp, varmvattenberedare, portabla värmeelement som använder bränsle, generatorer, öppna pisar, vedeldad kaminer.
- » Blockerade ledningar eller frånluftstrummor, baktryck och förändringar i lufttrycket, korroderade eller lösluflutrör, lösa eller spruckna värmeväxlare.
- » Fordon eller andra förbränningsmotorer som körs i ett öppet eller stängt garage, som är i anslutning eller i närheten av en bostad.
- » Brinnande träkol eller bränsle i grillar och liknande på ett instängt område.

MÖJLIGA ORSAKER TILL UPPKOMST AV KOLMONOXID I BOSTÄDER:

- » Stora utsläpp eller omvänd luftning av apparater som använder bränslen som orsakas av miljöförhållanden utanför, till exempel, vindriktning och / eller vindhastighet, inkluderat starka vindar, tung luft i ventilation-sledningar (kylld eller fuktig luft med längre perioder mellan cyklerna).
- » Undertryck som en följd av användningen av frånluftsfläktar.
- » Samtidig användning av flera bränsle drivena maskiner som konkurrerar om den begränsade luften i bostaden.
- » Defekta avgassystem och ledningar i eldstäder eller värmepaket, ugnar och / eller alla typer av apparater med förbränning.
- » Igensatta ledningar eller avgassystem.
- » Utbredd användning av apparater med förbränning utan tillräcklig ventilation (spis, ugn, spis, mm).
- » Fordon som körs på tomgång i öppet eller stängt garage eller i närheten av en bostad.

Du bör vara medveten om eventuella kolmonoxidkällor i bostaden. Se till att apparater som använder bränslen och tillhörande ledningar och avgasrör fungerar bra. Läs tidiga symptom på kolmonoxidförgiftning, misstänker du kolmonoxidförgiftning, gå ut och skaffa omedelbar hjälp. Det bästa du kan göra för att förhindra detta, är en årlig inspektion och regelbundna underhåll av potentiella kolmonoxidkällor.

SYMPTOM PÅ KOLMONOXIDFÖRGIFTNING

35 ppm	Högsta tillåtna koncentration för kontinuerlig exponering i en period av åtta timmar för vuxna.
200 ppm	Måttlig huvudvärk, trötthet, yrsel, illamående efter två till tre timmar.
400 ppm	Svår huvudvärk inom en till två timmar, livshotande efter tre timmar.
800 ppm	Yrsel, illamående och krampor inom 45 minuter. Medvetlöshet inom två timmar och död inom tre timmar.
1 600 ppm	Huvudvärk, yrsel och illamående inom 20 minuter. Död inom en timme.
6 400 ppm	Huvudvärk, yrsel och illamående inom en till två minuter. Död inom fem minuter.

FÖLJANDE SYMPTOM KAN VARA TECKEN PÅ KOLMONOXIDFÖRGIFTNING

Låg exponering: Lätt huvudvärk, illamående, kräkningar, trötthet (beskrivs ofta som symptom som liknar influensa).
Medel exponering: Stark, bultande huvudvärk, dåsighet, förvirring, hög puls.
Hög exponering: Medvetlöshet, krampor, hjärt-och andningssvikt, död.

Många rapporterade fall av kolmonoxidförgiftning pekar på att offren varit medvetna om att något är fel, dock har de varit så förvirrade att de inte har lyckats rädda sig själva eller påkalla hjälp. Små barn och äldre påverkas oftast först.

VIKTIGT!

Installation av kolmonoxidvarnare är bara en del av säkerhetsplanen. Du och din familj ska känna till källorna och symptomen på kolmonoxidförgiftning och hur du använder varnaren.

- » Testa kolmonoxidvarnaren varje vecka
- » Bytt batteriet rutinmässigt.

APPARATER SOM ÄR POTENTIELLA KOLMONOXIDKÄLLOR

- » Köp apparater som är godkända av ett erkänt provningslaboratorium.
- » Installera apparaten på riktigt sätt, i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- » Överlåt eventuellt installation till fackman.
- » Se till att apparater kontrolleras regelbundet av en kvalificerad servicetekniker.
- » Rengör ledningar och frånluftstrummor varje år.
- » Gör regelbundna visuella kontroller av alla apparater som använder bränsle.
- » Kontrollera om det finns rost och fjällning på apparaten.
- » Använd inte grillen inomhus eller i ett garage som är ansluten till huset.
- » Var uppmärksam på symptomen på kolmonoxidförgiftning.

DU SKALL INTE:

- » Elda träkol i bostäder, husbilar, husvagnar, tält och stugor.
- » Installera, bygga om eller utföra underhåll på apparater som använder bränsle utan att du har den kunskapen, färdigheten och sakkunskapen som krävs.
- » Använda apparater som använder fotogen eller naturgas i stängda rum utan ventilation.
- » Använda fotogendrivna motorer inomhus eller i dåligt ventilerade utrymmen.
- » Ignorera larm från kolmonoxidvarnaren.

PLACERING AV KOLMONOXIDVARNAREN

- » **Vanlig bostad med en våning:**
Placera varnaren så nära sovplatser som möjligt och se till att varnaren hörs när det finns folk i sovrummet.
- » **Vanlig bostad med flera våningar eller nivåer:**
Installera minst en varnare på varje våning.

OBS: För maximalt skydd, installera en varnare i varje rum som innehåller apparatur som använder bränsle som t ex gasspisar, ugnar, grillar, propandrivna apparater mm.

VIKTIG INFORMATION OM PLACERING AV KOLMONOXIDVARNAREN OCH UNDANTAG

Kolmonoxid har en densitet som motsvarar varm luft. Varnaren kan monteras på olika platser. För att se till att varnaren arbetar så effektivt som möjligt om den är monterad på en vägg, ska varnaren monteras minst 1,5 m över golvnivå och minst 1,8 meter från potentiella CO källor.

INSTALLERA INTE KOLMONOXIDVARNAREN PÅ FÖLJANDE SÄTT

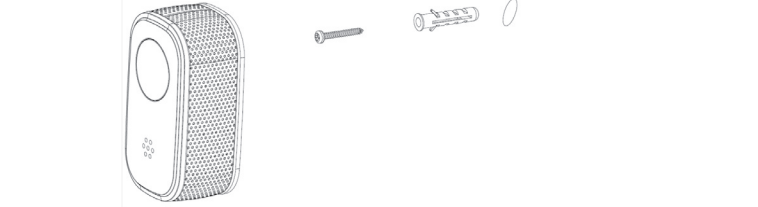
Felaktig placering kan påverka varnarens funktion. Punkterna nedan beskriver hur du undviker att skada enheten så att du uppnår maximal prestanda och undviker onödiga falsklarm. Varnaren skall inte vara placerad:

1. På ett avstånd av 1,5 meter eller mindre från en spis.
2. På platser där temperaturen kan sjunka under 0 °C eller stiga över 45 °C.
3. I fuktiga områden, t.ex. i närheten av badrum eller dusch.
4. I utrymmen med utsläpp som innehåller mycket damm, smuts eller fett, vilket kan smutsa ned eller blockera sensorn.
5. Bakom gardiner eller möbler.
6. I närheten av luftvägar från eldstäder, luftkonditioneringsventilation eller fläktar.
7. Utanför byggnaden.
8. Över en diskho eller spis.

WARNING: Denna kolmonoxidvarnare är endast avsedd för inomhusbruk. Den bör inte utsättas för regn eller fukt och den fungerar inte om batteriet är urladdat. Öppna INTE varnaren, efter- som detta kan leda till funktionsfel.

SÅ INSTALLERAR DU DITT CO ALARM

1. Borra ett 5 mm hål i väggen, sätt plastpluggen i hålet.
2. Skruva i medföljande skruv tills skruvskallen är ungefär 5 mm från väggen.
3. Testa enheten med hjälp av TEST/PAUS -knappen. Se till att enheten låter korrekt med 4 snabba pip, 5 sekunders tyst.
4. Haka på enheten över skruvarna med hjälp av nyckelhålen på baksidan av enheten.



LÄR DIG HUR DITT CO ALARM FUNGERAR

När batteriet är anslutet tänds alla tre lysdioder en kort stund, CO-larmet indikerar klar för bruk med ett pip. Den gröna lysdioden blinkar var 3:e sekund i 30 sekunder för att indikera uppstart. Efter 30 sekunder blinkar den gröna lysdioden var 30:e sekund, detta indikerar att enheten fungerar som den skall.

1. Normalfunktion: Grön LED blinkar var 30:e sekund.
2. Felindikator: CO-larmet kvittrar var 30:e sekund med blinkande gul lysdiod. Detta indikerar att ditt larm saknar detekteringsfunktion. Byt batterier , om tillståndet fortsätter betyder det att ditt CO-larm har skadats . Byt omedelbart ut ditt CO-larm.
3. Varning lågt batteri: När gul LED blinkar och larmet piper två gånger var 30:e sekund är batterinivån låg.

- Byt ut CO-larmet omedelbart när larmet övergår till detta läge.
4. Tysta varning lågt batteri: När CO-larmet är i lågt batteriläge, tryck på TEST/PAUS-knappen. CO-larmet kommer då att gå in i tyst läge i ca 9 timmar, under tiden fortsätter gul LED att blinka.
5. Enhet förbrukad: Om CO-larmet piper 3 gånger var 30:e sekund och gul LED lyser, betyder det att CO-larmet är förbrukat. Ersätt omedelbart ditt CO-larm.
6. Alarm varning: När CO-larmet upptäcker en farlig nivå av kolmonoxid (CO) avger det ett högt larm-mönster. Larmsignalens mönster består av en cykel med 4 snabba pip följt av 5 sekunders tystnad. Denna cykel upprepas så länge som ett farligt CO-tillstånd existerar. Den röda lysdioden blinkar med samma mönster.
7. Tysta alarm varning: Genom att trycka på TEST/PAUS-knappen under ett larm sätter man CO-larmet i tyst läge i 5 minuter, den röda lysdioden kommer att fortsätta blinka i takt med larm-mönstret.

Viktigt: Larmsignalen kommer att återaktiveras inom 6 minuter från det att TEST/PAUS knappen tryckts ner, om CO koncentrationen fortfarande är 45 ppm eller mer.

8. Alarm ljudnivå: När CO-larmet känner av hög halt av kolmonoxid kommer larmet att starta med en lägre larmvolym (<85dB) i cirka 10 sekunder och sedan utfärda en normal larmvolym (>85dB).
9. Testa CO-larmet: För att testa larmet, tryck och håll inne TEST/PAUS -knappen. Lyssna efter korrekt ljudsignal (larmmönster med 4 snabba signaler, fem sekunders paus och en motsvarande röd lysdiod). Ljudmönstret stannar när TEST/PAUS-knappen släpps. Testa larmet varje vecka!
10. Pausa larmet: Tryck ner TEST/PAUS-knappen i ca 0.2 sekunder, släpp för att pausa enheten.

DE OLIKA LED- OCH LARMSIGNALERNAS BETYDELSE

LÄGE	LJUD	LED
Normal	---	Grön lysdiod blinar var 30:e sekund
Test	Cykel; 4 snabba pip, 5 sekunder tyst	Röd lysdiod blinkar med cykel
Alarm	Cykel; 4 snabba pip, 5 sekunder tyst	Röd lysdiod blinkar med cykel
Paus (tysta ned)	---	1 blinkning var 10:e sekund
Fel på enhet	Kvittrar var 30:e sekund	Blinkande gul lysdiod
Svagt batteri	Kvittrar 2 gånger var 30:e sekund	Blinkande gul lysdiod

TESTA DITT CO-ALARM

Tryck och håll ner TEST/PAUS-knappen, lyssna efter rätt larmsignal, larmmönster: 4 snabba pip, 5 sekunder tyst, med röd lysdiod som blinkar motsvarande (detta är larmindikatorn). Larmmönstret slutar när TEST/PAUS-knappen släpps. Testa enheten varje vecka!

FÖR DIN SÄKERHET! Aktivering av larmet indikerar förekomst av farliga nivåer av kolmonoxid. kolmonoxid kan vara dödligt.

TEST/PAUS-KNAPP

TEST/PAUS -knappen används för att testa enheten och för att tysta enheten vid larm. Tryck och håll inne för att testa enheten, eller tryck och håll in ca 0,2 sekunder och släpp för att aktivera pausfunktionen. CO-larmet kommer att gå in i pausläge i 5 minuter och den röda lysdioden blinkar med larmmönstret under denna tid.

BATTERITYP

Volt:	DC 3V
Type:	EVE CR17335 inbyggt batteri
Driftstid:	Ca 10 år

INFORMATION OM BATTERI

Batteri aktivering: Denna modell är utrustad med en funktion som automatiskt aktiverar larmet när larmet fästes på monterings-plattan för första gången. När enheten är aktiverad kommer batteriet leverera ström till enheten under sin livstid på 10 år (under normala förhållanden).

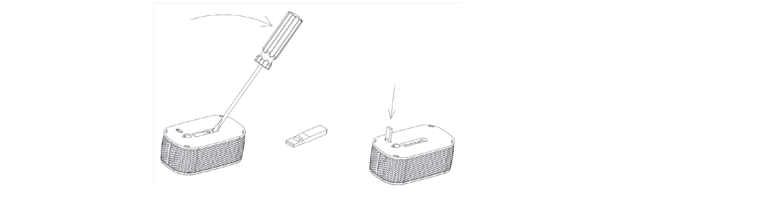
Varning för svagt batteri:

När larmet kvittrar två gånger och felindikatorn (gul LED) blinkar var 30 sekunder, måste du byta ut larmet.

VIKTIGT: Inget batteribyte är nödvändigt. Konstant exponering för hög eller låg luftfuktighet kan minska batteriets livslängd.

Avaktivera enheten:

- » Avstängning av larmet är permanent. Det kan inte återaktiveras.
- » När enheten är avaktiverad, kommer larmet inte längre upptäcka CO.
- » När larmet är inaktiverat, kan det inte längre fästas på monteringsplattan.



1. Bryt genom märkning med en skruvmejsel och ta ut stiftet.
2. Tryck ned stiftet i hålet genom etiketten.

RENGÖRA KOLMONOXIDVARNAREN

Rengör kolmonoxidvarnaren minst en gång i månaden för att ta bort damm, smuts och skräp. Använd en mjuk borste eller specialmunstycke och dammsug alla sidor och höljet på varnaren. Kontrollera att det inte finns några blockeringar i lufthålen. Om det behövs, använd en fuktig trasa för att rengöra höljet på varnaren.

VIKTIGT: Försök inte att ta av höljet för att rengöra insidan på varnaren. I så fall blir garantin ogiltig.

OBS:

- » Du ska aldrig använda tvätt- eller lösningsmedel för rengöring av varnaren. Kemikalierna kan smutsa ner sensorn eller göra permanent skada på den.
- » Undvik att spraya hårspray, färg eller andra aerosoler nära varnaren.
- » Måla inte varnaren. Färg blockerar lufthålen och gör att sensorn inte fungerar korrekt.

Flytta undan varnaren för att förhindra eventuella föroreningar eller skador på sensorn innan du målar eller skrapar golvet eller möbler i trä, färg eller tapeter, eller via aerosoler eller lim.

WARNING: Installera varnaren igen så fort som möjligt för att du säkerställa ett kontinuerligt skydd.

Följande är en förteckning över ämnen som i höga koncentrationer kan skada sensorn eller utlösa en tillfällig falsklarm som inte är en varning av kolmonoxid: Eten, etanol, alkohol, isopropanol, bensen, toulen, etylacetat, väte, svavelsvete och svaveldioxid.

Detta gäller även de flesta areosolspray, alkoholbaserade produkter såsom färg, lösningsmedel, lim, hårspray, rakvatten, parfym, bilavgaser (kallstart), och vissa rengöringsmedel.

GARANTI

Denna produkt har 5 års begränsad garanti mot tillverkningsfel (gäller från inköpsdatum). Batterierna täcks inte av garantin. Garantiansvaret är begränsat till värdet av en motsvarande varnare. Defekta varnare ska återlämnas till återförsäljaren tillsammans med en beskrivning av problemet. Godkänd reklamation ersätts med en ny varnare av samma eller likvärdig typ. Vid reklamation måste kvitto som bekräftar inköpsdatum uppvisas.

Sunmatic The Safety Company försäkrar härmed att Housegard modell CA106 är i överensstämmelse med EN50291-1:2010 + A1:2012. Deklarationen om överensstämmelse finns tillgänglig på begäran från info@gpbmnordic.se



EN 50291-1: 2010 + A1: 2012

Frank W Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager

N BRUKSANVISNING KARBONDIOKSIDALARM CA106

VIKTIG: Les hele brukermanualen nøye før du installerer produktet, ta vare på den for senere bruk. Levetiden på CO alarmen er 10 år fra første montering.

EGENSKAPER

- Strømindikator - grønn LED
- Feilindikator - gul LED
- Alarmindikator - rød LED
- TEST/PAUSE knapp
- Varsel ved dårlig batteri



TEKNISKA DATA

Modellnummer:	CA106
Type apparat:	Typ B
Sensor:	Elektrokjemisk
Strømkilde:	3V Integrert batteri
Strømforbruk drift:	<20 uA
Strømforbruk alarm:	<25mA
Alarmsignal:	85 dB vid 1 m
Temperaturområde:	0 °C til +45 °C
Funksjonsomgivelser:	-10 °C til +40 °C, 30-95% ikke-kondens
Oppbevaring/transport:	-20 °C til +50 °C, 10-95% ikke-kondens
Sensitivitetsinnstilling:	Overenstemmer med EN 50291-1: 2010+A1:2012

30PPM	Uten alarm innen 120 minutter
50PPM	Mellom 60 - 90 minutter
100PPM	Mellom 10 - 40 minutter
300PPM	Mindre enn 3 minutter

OBS: Denne CO alarmen er utviklet for å detektere karbonmonoksidgass. Den er ikke ment å oppdage noen annen type gass.

VIKTIG INFORMASJON OM KARBONMONOKSIDVARSLEREN

HVA ER KARBONMONOKSID?

Karbonmonoksid (CO) er en giftig gass uten farge, lukt eller smak. CO kan være dødelig hvis du puster den inn. CO binder seg til hemoglobinet i blodet og hemmer kroppens evne til å oppta oksygen. Ved høy konsentrasjon kan CO kan døden inntreffe i løpet av bare minutter.

KARBONMONOKSIDKILDER

Apparater som drives av en fossil forbrenning, eksempelvis til oppvarming eller matlaging er den mest sannsynlige kilden til CO i en bolig. Kjøretøy med motoren gående i garasjer som er forbundet med boligen, kan også skape farlige mengder CO. Det kan også produseres karbonmonoksid ved burning av fossile brennstoffer, for eksempel bensin, propan, naturgass, olje og tre.

Gassen kan potensielt komme fra ethvert brennstoffdrevet apparat som er defekt, ikke er riktig installert eller ikke er riktig vedlikeholdt. For eksempel:

- » Biler, fyringskjeler, gassovner, gasskomfyrer, gassdrevne kjøleskap, varmtvannsberedere, portable ovner som bruker brennstoff, generatorer, ildsteder, ovner som brenner tre.
- » Blokkerte piper eller avtrekkskanaler, baktrekk og endringer i lufttrykk, korroderte eller løse luftepiper, løse eller sprukne fyringskjeleutvekslere.
- » Kjøretøy eller andre forbrenningsmotorer som kjører i en åpen eller lukket garasje som er forbundet med eller i nærheten av en bolig.
- » Brenning av trekull eller brennstoff i griller og lignende i et inntestengt område.

FORHOLD SOM KAN FØRE TIL EN SITUASJON MED FORBIGÅENDE KARBONMONOKSID I BOLIGEN

- » Store utslipp eller omvendt lufting av apparater som bruker brennstoff som er forårsaket av miljøforhold utendørs, for eksempel vindretning og/eller vindhastighet, inkludert sterke vindkast, tung luft i ventilasjonsledninger (kald eller fuktig luft med lengre perioder mellom sykklusene).
- » Undertrykk som et resultat av bruk av avtrekksvifter.
- » Samtidig bruk av flere brennstoffdrevne apparater som konkurrerer om den begrensede luften i boligen.
- » Defekte eksossystemer og piper i ildsteder eller varmeapparater, ovner og eller alle typer forbrenningsbaserte apparater.
- » Tilstoppede piper eller eksossystemer.
- » Utbredt bruk forbrenningsbaserte apparater uten tilstrekkelig ventilasjon (komfyr, ovn, ildsted osv.).
- » Kjøretøyer som går på tomgang i åpne eller lukkede garasjer eller i nærheten av en bolig.

Du bør kjenne til mulige karbonmonoksidkilder i boligen. Sørg for at apparater som bruker brennstoff og tilhørende piper og avtrekkskanaler fungerer godt. Lær om tidlige symptomer på CO-eksponering. Har du mistanke om CO-forgiftning, skal du gå utendørs og skaffe øyeblikkelig hjelp. Det viktigst du kan gjøre for å forebygge dette, er en årlig inspeksjon og regelmessig vedlikehold av potensielle CO kilder.

SYMPTOMER PÅ CO-FORGIFTNING

35 ppm	Maksimal tillatt konsentrasjon for kontinuerlig eksponering i en periode på åtte timer for voksne.
200 ppm	Lett hodepine, tretthet, svimmelhet, kvalme etter to til tre timer.
400 ppm	Kraftig hodepine innen én til to timer, livstruende etter tre timer.
800 ppm	Svimmelhet, kvalme og krampes innen 45 minutter. Bevisstløshet innen to timer og død innen tre timer.
1 600 ppm	Hodepine, svimmelhet og kvalme innen 20 minutter. Død innen én time.
6 400 ppm	Hodepine, svimmelhet og kvalme innen ett til to minutter.

FØLGENDE SYMPTOMER ER KNYTTET TIL CO-FORGIFTNING

Mild eksponering:	Lett hodepine, kvalme, oppkast, tretthet (beskrives ofte som symptomer som minner om influensa)
-------------------	---

Middels eksponering:	Kraftig, bankende hodepine, døsighet, forvirring, rask puls.
Ekstrem eksponering:	Bevisstløshet, krampes, hjerte- og respirasjonssvikt, død.

Mange rapporterte tilfeller av KARBONMONOKSIDFORGIFTNING viser at selv om ofrene er klar over at noe er galt, har de vært så desorienterte at de ikke har klart å redde seg selv eller å påkalle hjelp. Unge barn og eldre rammes vanligvis først.

VIKTIGE SIKKERHETSANORDNINGER

Installasjon av CO-varslere er bare én del av sikkerhetsplanen. Du og familien bør kjenne til kildene og symptomene på CO-forgiftning og hvordan dere bruker varsleren.

- » Test CO-varsleren ukentlig.
- » Bytt batteriet rutinemessig.

APPARATER SOM ER MULIGE CO-KILDER

- » Kjøp apparater som er godkjent av et anerkjent testlaboratorium.
- » Installer apparatene på riktig måte, i tråd med produsentens instruksjoner.
- » Eventuelt overlatt installasjoner til fagpersoner.
- » Sørg for at apparatene blir kontrollert regelmessig av en kvalifisert servicetekniker.
- » Rengjør piper og avtrekkskanaler hvert år.
- » Foreta regelmessige visuelle inspeksjoner av alle apparater som bruker brennstoff.
- » Sjekk om det fins rust og avskalling på apparater.
- » Ikke grill innendørs eller i en garasje som er forbundet med huset.
- » Vær oppmerksom på symptomene for CO-forgiftning.

DU SKAL IKKE:

- » Brenne trekull inne i boliger, bobil, campingvogn, telt eller hytter.
- » Installere, bygge om eller utføre vedlikehold på apparater som bruker brennstoff uten at du har kunnskapen, ferdighetene og ekspertisen som kreves.
- » Bruke ikke-ventilerte apparater som bruker parafin eller naturgass, i et lukket rom.
- » Bruke parafindrevne motorer innendørs eller i dårlig ventilerte områder.
- » Ignorere alarm fra CO-varsleren.

PLASSERING AV CO-VARSLEREN

- » **Vanlig bolig med én etasje:**
Monter en varslar i soverom eller i gangen ved soverom. Plasser varsleren så nære soveområder som mulig, og kontroller at varsleren høres når det er folk på soverommet.
- » **Vanlig bolig med flere etasjer eller nivåer:**
Monter minst én varslar i hver etasje.

MERK: Hvis du ønsker maksimal beskyttelse, kan du montere en varslar i hvert eneste rom som inneholder et apparat som bruker brennstoff, for eksempel gasskaminer, ovner, griller, propandrevne apparater osv.

VIKTIG INFORMASJON OM PLASSERING AV CO-VARSLEREN OG UNNTAK

CO har en tetthet som tilsvarer varm luft. Varsleren kan monteres på forskjellige steder. For å sikre at varsleren fungerer så effektivt som mulig hvis den er montert på vegg, bør varsleren festes minst 1,5 meter over gulvnivå, og minst 1,8 meter fra potensielle CO-kilder.

IKKE INSTALLER CO-VARSLERE PÅ FØLGENDE MÅTE

Feil plassering kan ha innvirkning på varslerens funksjon. Punktene nedenfor forklarer hvordan du unngår å skade enheten, slik at du oppnår maksimal ytelse og unngår unødvendige, falske alarmer. Varsleren skal ikke plasseres:

1. I en avstand på 1,5 meter eller mindre fra et kokeapparat.
2. På steder hvor temperaturen kan falle under 0 °C eller stige over 45 °C.
3. I fuktige områder, for eksempel i nærheten av bad eller dusjer.
4. I et område med utslipp som inneholder mye støv, smuss eller fett, noe som kan tilsmusse eller blokkere sensoren.
5. Bak forheng eller møbler.
6. I luftbanen fra ildsteder, klimaanleggventilasjon eller vifter.
7. Utenfor bygningen.
8. Rett over en vask eller komfyr.

ADVARSEL: Denne karbonmonoksidvarsleren er bare utformet for bruk innendørs. Den må ikke utsettes for regn eller fuktighet, og den ikke vil fungere dersom batteriet er utladet. IKKE åpne varsleren, da dette kan føre til funksjonsfeil.

INSTALLASJON

1. Bor et 5mm hull i veggen og sett plastpluggen inn i hullet.
2. Skru den medfølgende skruen helt til skruhodet har en avstand til veggen på ca. 5mm.
3. Test enheten med bruk av TEST/PAUSE-knappen. Sjekk at enheten reagerer korrekt med 4 raske pip fulgt av 5 sekunder pause.
4. Hekte enheten på monteringskruen ved hjelp av hullet på enhetens bakside.



LÆR DEG ALARMENS FUNKSJONER.

Når batteriene monteres tennes alle de tre lysdiødene en kort stund. CO-alarmen indikerer at den er klar for bruk med et kort pip. Den grønne lysdioden blinker hvert 3. sekund i 30 sekunder for å indikere oppstart. Etter 30 sekunder blinker den grønne lysdioden kort hvert 30. sekund for å angi at enheten fungerer som den skal.

1. Normalfunksjon: Grønn LED blinker hvert 30. sekund.
2. Feilindikasjon: CO alarmen gir et kort lysignal hvert 30. sekund og den gule lysdioden blinker. Dette indikerer at CO alarmen ikke fungerer. Om dette fortsetter så er alarmen skadet og må byttes ut.
3. Varsel om svakt batteri: Gul LED blinker og alarmen piper 2 ganger hvert 30. sekund er batterispenningen for lav. Bytt CO-alarmen umiddelbart.
4. Stoppe varsel om lavt batteri: Når CO alarmen varsler lav batterispenning, trykk Test/Pause-knappen. CO alarmen kommer da til å gå i stillemodus i 9 timer. Den gule LED dioden vil fortsette å blinke for å angi lav batterispenning.
5. Varsel om bytte: Om CO-alarmen piper 3 ganger hvert 30. sekund og gul LED lyser så angir dette at CO alarmens levetid er nådd. Erstatt da alarmen med en ny.
6. Alarm varsel: Når CO-alarmen oppdager ett farlig nivå med karbonmonoksid (CO) vil dette varsles med høye lydsignaler. Alarmen vil gi varslar med 4 høye raske signaler fulgt av 5 sekunders pause. Dette gjentas så lenge et farlig nivå med CO detekteres. Den røde LED-dioden vil blinke i samme mønster. Pause alarmer: Ved alarm kan enheten settes i pausemodus ved å trykke på TEST/PAUSE-knappen. Gjør man dette vil enheten være i pause/stillemodus i 5 minutter. Den røde LED-dioden vil fortsette å blinke for å angi alarmsituasjon.
- Viktig: Varselsignalet gjenaktiveres innen 6 minutter fra TEST/pauseknappen trykkes inn, om CO-konsentrasjonen fortsatt er 45 ppm eller mer.**
8. Alarm lydnivå: Om CO-alarmen detekterer for høyt nivå med CO vil den starte med å avgi ett lydnivå på (<85dB) i 10 sekunder, lydnivået vil deretter øke til (>85dB).
9. Test av CO-alarmen: Test alarmen ved å trykke inn og holde inne Test/Pause-knappen. Kontroller at alarmen varsler med korrekt lydsignaler. Repeterende 4 raske signaler, fem sekunder pause. Rød lysdiode skal lyse i samme mønster. Alarmen slutter å varsle straks testknappen slippes.
10. Pause-varsleren: Trykk ned TEST/PAUSE-knappen i ca. 0.2 sekunder, slipp for å pause enheten.

LED OG ALARMHORNETS ANGIVELSER

STATUS	LYD	LED
Normal	---	Grønn diode blinker hvert 30. sekund.
Test	Repeaterende; 4 korte signaler, 5 sekunder pause	Rød diode blinker sammen med lydsignalet.
Alarm	Repeaterende; 4 korte signaler, 5 sekunder pause	Rød diode blinker sammen med lydsignalet.
Pausemodus	---	Ett blink hvert 10. sekund
Feil på enhet	Kvitrer hvert 30. sekund	Blinkende gul LED-diode
Svakt batteri	Kvitrer 2 ganger hvert 30. sekund	Blinkende gul LED-diode

TEST DIN CO-ALARM

Trykk og hold inne TEST/PAUSE-knappen, lytt etter rett alarmsignal (alarmmønster: 4 raske pip, 5 sekunder stillhet) med tilsvarende rød lysdiode (dette er alarmindikatoren). Alarmmønstret slutter når TEST/PAUSE-knappen slippes. Test varsleren hver uke!

FOR DIN SIKKERHET! Aktivering av alarmen indikerer forekomst av farlige nivåer av karbonmonoksid. Karbonmonoksid kan være dødelig.

SE-KNAPP

TEST/PAUSE-KNAPP

TEST/PAUSE -knappen benyttes for å teste enheten og for å hysje enheten ved alarm. Trykk og hold inne for å teste enheten, eller trykk og hold inne ca. 0.2 sekunder og slipp for å aktivere pausefunksjonen. CO-alarmen kommer til å gå inn i pausemodus i 5 minutter og den røde lysdioden blinker med alarmmønsteret under denne tiden.

BATTERITYPE

Volt:	DC 3V
Type:	EVE CR17335 Integrert batteri
Driftstid:	Ca 10 år

BATTERIINFORMASJON

Batteriaktivering:

Denne modellen er utstyrt med en funksjon som automatisk aktiverer alarmen når alarmen festes til monteringsplaten for første gang. Når den er aktivert, vil batteriet levere strøm til enheten gjennom en levetid på 10 år under normale forhold.

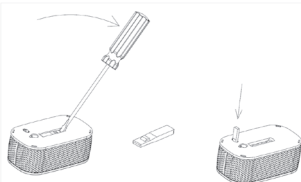
Lavt batterinivå :

Når alarmen piper to ganger og feilindikator (gul LED) blinker hvert 30. sekund, må du skifte ut alarmen.

VIKTIG: Ingen batteri installasjon eller utskifting er nødvendig under normale forhold. Konstant eksponering for høy eller lav luftfuktighet kan redusere batterilevetiden.

Deaktivering av alarm:

- » Deaktivering av alarmen er permanent. Det kan ikke reaktiveres.
- » Når den er deaktivert, vil alarmen ikke lenger oppdage / detektere CO.
- » Når alarmen er deaktivert, kan den ikke lenger festes til festeplaten .



1. Bryt gjennom etiketten med en skrutrekker og ta ut pinnen.
2. Trykk ned tappen i hullet gjennom etiketten.

RENGJØRE KARBONMONOKSIDVARSLEREN

Rengjør varsleren minst én gang i måneden for å fjerne støv, smuss eller rester. Bruk den myke børsten eller en et annet spesialstykke, og støvsug alle sidene og dekslet på varsleren. Kontroller at det ikke fins blokkeringer i luftehullene. Om nødvendig, bruker du en fuktig klut til å rengjøre dekslet på varsleren.

VIKTIG: Ikke forsøk å fjerne dekslet for å rengjøre inne i varsleren. I så fall gjøres garantien ugyldig.

MERK:

- » Du skal aldri vaske eller bruke løsemidler i rengjøringen av varsleren. Kjemikaliene kan tilsmusse sensoren eller gjøre varig skade på den.
 - » Unngå å spraye luftfjernere, hårspray, maling eller andre aerosoler i nærheten av varsleren.
 - » Du må ikke male varsleren. Maling blokkerer luftehullene og gjør at sensoren ikke fungerer som den skal.
- Flytt varsleren unna for å forhindre mulig tilsmussing av eller skade på sensoren før du farger eller skraprer av gulv eller møbler av tre, maling eller tapet, eller du bruker aerosoler eller klebemidler.

ADVARSEL: Installer varsleren på nytt så raskt som mulig, slik at du sikrer kontinuerlig beskyttelse.

Følgende er en liste over stoffer som ved høy konsentrasjon kan skade sensoren eller utløse en midlertidig falsk alarm som ikke er et varsel om karbonmonoksid:

Eten, etanol, alkohol, isopropanol, bensen, toulén, etylacetat, hydrogen, hydrogensulfid og svoveldioksid. Dette gjelder også de fleste areosolsprayer, alkoholbaserte produkter som farge, løsningsmidler, lim, hårspray, barberingsvann, parfyme, bileksos (kaldstart), og visse rengjøringsmidler.

GARANTI

Denne produktet leveres med en 5 års begrenset garanti mot fabrikasjonsfeil (Gjeldende fra kjøpsdato). Batteriet er IKKE dekket av garantien. Garantiansvaret er begrenset til verdien av en ny tilsvarende varslar. Defekte varslerer skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse av problemet. Godkjente reklamasjoner erstattes med en ny varslar av samme eller tilsvarende type. Ved reklamasjon må kvittering som bekrefter kjøpsdato fremlegges.

Sunmatic The Safety Company AB erklærer herved at utstyret Housegard modell CA106 er i samsvar med EN50291-1:2010 + A1:2012. Samsvarserklæringen er tilgjengelig ved henvendelse til info@gpbmnordic.se.



EN 50291-1: 2010 + A1: 2012

Frank W. Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager

DK BRUGSANVISNING KULILTE ALARM CA106

Vigtigt: Læs hele betjeningsvejledning grundigt, inden du installerer produktet. Gem den for fremtidig anvendelse. Levetiden på alarmer er 10 år fra ibrugtagelse/ montering.

EGENSKABER

- Strømindikator – grøn LED
- Fejldindikator – gul LED
- Alarmindikator – rød LED
- TEST/PAUSE knap
- Lavt batteri indikator



TEKNISK DATA

Modelnummer:	CA106
Type:	Type B
Sensor type:	Elektrokemisk
Strømkilde:	3V integreret batteri
Strømforbrug drift:	<20 uA
Strømforbrug alarm:	<25 mA
Alarm Lyd:	85 dB ved 1 m
Temperatur område:	0 °C til +45 °C
Funktion i omgivelser:	-10 °C til +40 °C, 30-95% Ikke kondens
Opbevaring/transport:	-20 °C til +50 °C, 10-95% Ikke kondens
Indstilling:	I overensstemmelse med EN 50291-1: 2010+A1:2012

30PPM	Uden alarm før 120 minutter
50PPM	Mellem 60 – 90 minutter
100PPM	Mellem 10 – 40 minutter
300PPM	Mindre end 3 minutter

VIGTIGT: Denne CO alarm er kun designet til at detektere kulilte. Den er ikke designet til at detektere enhver anden gas.

VIGTIG INFORMATION OM CO-ALARMER

HVAD ER KULILTE?

Kulilte (CO) er en giftig gas, uden farve, lugt eller smag. Kulilte kan være dødelig hvis det indåndes. Kulilte bin-der sig til hæmoglobin i blodet og hæmmer kroppens evne til at optage ilt. Ved høje koncentrationer af kulilte, kan dødsfald indtræffe på kun nogle minutter.

KULILTEKILDER

Apparater der drives af fossil forbrænding, for eksempel til opvarmning eller madlavning er de mest sandsynlige kilder til kulilte i et hjem. Køretøj med motoren tændt i en garage der er tilsluttet boligen, kan også forårsage farlige mængder af kulilte. Der kan også produceres kulilte ved forbrænding af fossile brændstoffer som benzin, flaskegas, naturgas, olie og træ. Gasen kan komme fra enhver brændstofdrevet enhed, der er defekt, ikke instal-leret korrekt eller ikke serviceeret på korrekt måde. For eksempel:

- » Biler, fyr, gasovne, gaskomfurer, gasdrevet køleskab, varmtvandsvarmere, transportable varmeovne der anvender brændsel, generatorer, åbne ildsteder, brændeovne.
- » Blokerede rør eller aftrækskanaler, modtryk og ændringer i lufttrykket, korroderede eller løse lufrtrør, løse eller revnede varmevekslere.
- » Køretøj eller andre forbrændingsmotorer der køres i en åben eller lukket garage, der er i tilslutning til eller i nærheden af en bolig.
- » Brændende trækul eller brændsel i grill og lignende i et indelukket område.

FORHOLD DER KAN FØRE TIL EN SITUATION MED FORBIGÅENDE KULILTE I BOLIGEN:

- » Store udslip eller omvendt udluftning af apparater der anvender brændsel, som forårsages af miljøforhold udenfor, for eksempel vindretning og/eller vindhastighed, inklusiv stærke vindkast, tung luft i ventilations-rør (kold eller fugtig luft med lange perioder mellem cyklusserne).
- » Undertryk der er forårsaget af anvendelsen af udlufts ventilatorer.
- » Samtidig anvendelse af flere brændselsdrevne maskiner, der konkurrerer om den begrænsede mængde luft i boligen.
- » Defekte aftræks systemer og rør i ildsteder, varmeapparater, ovne og/eller alle typer af apparater med forbrænding.
- » Tilstoppede rør og aftræks systemer.
- » Udbredt anvendelse af apparater med forbrænding uden tilstrækkelig ventilation (komfur, ovn, ildsted m.v.)
- » Køretøj der kører i tomgang i åben eller lukket garage eller i nærheden af en bolig.

Du bør kende til eventuelle kuliltekilder i boligen. Sørg for at apparater der anvender brændsel og tilhørende rør og aftræksrør virker godt. Lær om tidlige symptomer på kulilteforgiftning, mistænker du kulilteforgiftning, gå ud og skaf hjælp omgående. Det bedste du kan gøre for at forhindre dette, er en årlig inspektion og regelmæs-sige eftersyn af potentielle kuliltekilder.

SYMPTOMER PÅ KULILTEFORGIFTNING

35 ppm	Højeste tilladte koncentration for kontinuerlig eksponering, i en periode på otte timer for voksne.
200 ppm	Let hovedpine, træthed, svimmelhed, kvalme efter to til tre timer.
400 ppm	Kraftig hovedpine indenfor en til to timer, livstruende efter tre timer.
800 ppm	Svimmelhed, kvalme og krampor indenfor 45 minutter. Bevidstløshed indenfor to timer og død indenfor tre timer.
1 600 ppm	Hovedpine, svimmelhed og kvalme indenfor 20 minutter. Død indenfor en time.
6 400 ppm	Hovedpine, svimmelhed og kvalme indenfor et til to minutter.

FØLGENDE SYMPTOMER ER KNYTTET TIL KULILTEFORGIFTNING

Lav eksponering:	Let hovedpine, kvalme, opkast, træthed (beskrives ofte som symptomer der ligner influenza).
Middel eksponering:	Kraftig, bankende hovedpine, døshed, forvirring, høj puls.
Høj eksponering:	Bevidstløshed, krampor, hjerte- og vejrtrækningssvigt, død.

Mange rapporterede tilfælde af KULILTEFORGIFTNING viser, at selv om ofrene er klar over at der er noget galt, har de været så forvirrede, at de ikke har lykkedes med at redde sig selv eller fået tilkaldt hjælp. Små børn og ældre påvirkes ofte først.

VIGTIGE SIKKERHEDSANORDNINGER

Installation af kuliltealarmer er kun en del af sikkerhedsplanen. Du og din familie skal kende til kilderne og symptomerne på kulilteforgiftning og hvordan du anvender alarmer.

- » Test kuliltealarmen hver uge.
- » Udskift batteriet regelmæssigt.

APPARATER DER ER POTENTIELLE KULILTEKILDER

- » Køb apparater der er godkendte af et anerkendt testlaboratorium.
- » Installer apparatet på korrekt måde, i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- » Overlad eventuel installation til en fagmand.
- » Sørg for at apparater kontrolleres regelmæssigt af en kvalificeret servicetekniker.
- » Rengør rør og aftrækskanaler hvert år.
- » Foretag regelmæssige visuelle inspektioner af alle apparater der anvender brændsel.
- » Tjek om der findes rust og afskalling på apparatet.
- » Anvend ikke grillen indendørs eller i en garage der er i forbindelse med huset.
- » Vær opmærksom på symptomer på kulilteforgiftning.

DU SKAL IKKE:

- » Brænde trækul i boligen, campingbiler, campingvogne, telt eller hytter.
- » Installere, ombygge eller udføre service på apparater der anvender brændsel, hvis du ikke har den viden, færdighed og sagkundskab der kræves.
- » Anvend ikke apparater der anvender petroleum eller naturgas og ikke har ventilation, i et lukket rum.
- » Anvende petroleumsdrevne motorer indendørs eller i dårligt ventilerede områder.
- » Ignorere alarm fra kuliltealarmen.

PLACERING AF KULILTEALARMEN

- » **Normal bolig med en etage:**
Placer alarmer så tæt ved soveværelset som muligt og sørg for at alarmer kan høres, når der findes personer i soveværelset.
- » **Normal bolig med flere etager eller niveauer:** Installer mindst en alarm på hver etage.

OBS: For maksimal beskyttelse kan du installere en alarm i hvert rum der indeholder et apparat der anvender brændsel, som for eksempel gaskomfurer, ovne, grill, apparater med gasflasker.

VIGTIG INFORMATION OM PLACERING AF KULILTEALARMEN OG UNDTAGELSER

Kulilte har en vægtfylde der modsvarer varm luft. Alarmer kan monteres på forskellige steder. For at sikre at alarmer virker så effektivt som muligt, hvis den er monteret på en væg, skal alarmer monteres mindst 1,5 m over gulvhøjde og mindst 1,8 m fra potentielle kuliltekilder.

INSTALLER IKKE KULILTEALARMEN PÅ FØLGENDE MÅDE

Fejlagtig placering kan påvirke alarmens drift. Punkterne nedenfor beskriver hvordan du undgår at skade enheden, sådan at du opnår maksimal ydeevne og undgår unødvendige falske alarmer. Alarmer skal ikke være placeret:

1. I en afstand af 1,5 meter eller mindre fra et komfur.
2. På steder hvor temperaturen kan falde til under 0 °C eller stige til mere end 45 °C.
3. I fugtige områder, f.eks. i nærheden af badeværelse eller bruser.
4. I et område med udslip der indeholder meget støv, smuds eller fedt, der kan tilsmudse eller blokere sensoren.
5. Bagved gardiner eller møbler.
6. I luftvejen fra ildsteder, airconditionventilation eller ventilatorer.
7. Udenfor bygningen.
8. Over en vask eller komfur.

ADVARSEL: Denne kuliltealarm er kun beregnet for anvendelse indendørs. Den bør ikke udsættes for regn eller fugt og den virker ikke hvis batteriet er afladet. Åben IKKE alarmer, eftersom det kan føre til fejlfunktion.

HVORDAN DU INSTALLERER CO ALARM

1. Bor en 5 mm. hull i væggen. Den medfølgende rawlplugs sættes i hullet.
2. Skru herefter medfølgende skrue, indtil den er ca. 5 mm. fra væggen.
3. Test enheden ved hjælp af TEST/PAUSE knappen. Vær sikker på at enheden lyder korrekt (4 hurtige bip, 5 sekunders pause).
4. Hæng enheden over skruen ved hjælp af nøglehullet på bagsiden af enheden.



FORSTÅ DIN ALARM

Når batteriet er tilsluttet lyser alle tre LED dioder kortvarigt og CO alarmer indikerer den er klar til brug ved et kort bip. Den grønne LED diode vil blinke hvert 3 sekund i 30 sekunder for at indikerer en forvarmet tilstand. Efter 30 sekunder vil den grønne LED diode blinke hvert 30 sekund. Dette betyder at enheden fungerer som den skal.

1. Normalfunktion: Grøn LED blinker hvert 30 sekund.
2. Fejldindikator: CO alarmer bipper hvert 30 sekund med en blinkende gul LED. Dette indikerer at alarmer er defekt. Skift batterierne, hvis problemet betyder det at alarmer er blevet beskadiget. Udskift CO alarmer omgående.
3. Lavt batteri varsel: Når den gule LED blinker og alarmer bipper 2 gange hvert 30 sekund betyder det at batteriet er lavt. Udskift CO alarmer omgående.
4. Lavt batterispænding lydløs: Når CO alarmer er i lavt batteri mode, tryk da på TEST/PAUSE knappen. CO alarmer vil da gå i lydløs tilstand i 9 timer. Den gule LED vil fortsat blinke.
5. Enhed defekt: Hvis CO alarmer bipper 3 gange hvert 30 sekund og den gule LED blinker, betyder det at CO alarmer er defekt. Udskift straks din CO alarm.
6. Advarsels signal: Når CO alarmer registrerer et farligt niveau af kulilte udsender alarmer et højt signal. Signalet består af 4 hurtige bip efterfulgt af 5 sekunders stilhed. Dette gentages, så længe en farlig tilstand eksisterer. Den røde LED vil blinke samtidig.
7. Advarsels signal lydløs: Ved at trykke på TEST/PAUSE knappen under en alarm, sætter man CO alarmer i lydløs tilstand i 5 minutter. Den røde LED vil fortsætte med at blinke.

Bemærk: Alarmer vil starte indenfor 6 minutter fra det tidspunkt hvor TEST/PAUSE blev betjent, hvis koncentrationen af CO omkring alarmer forbliver på 45 ppm eller højere.

8. Lydniveau: Når CO alarmer registrerer et højt indhold af kulilte vil den starte med en lav lydstyrke på (<85dB) i ca. 10 sekunder og derefter udsende en normal lydstyrke (>85dB).
9. Test af CO alarm: For at teste alarmer, skal du trykke og holde TEST/PAUSE knappen inde. Herefter vil der komme 4 korte bip, 5 sekunders pause og en rød LED der blinker. Lyden stopper når du slipper TEST/PAUSE knappen. Test hver uge!
10. Silence enheden: Tryk og hold knappen TEST / SILENCE i ca. 0,2 sekunder, og slip derefter at aktivere stilhed funktion.

LED – OG ALARM SIGNALERNES BETYDNING

TILSTAND	LYD	LED
Normal	---	Grøn LED blinker hvert 30 sekund
Test	4 hurtige bip, 5 sekunders pause	Rød LED blinker
Alarm	4 hurtige bip, 5 sekunders pause	Rød LED blinker
Pause (Lydløs)	---	Et blink hvert 10 sekund
Føl i enheden	Bipper hvert 30 sekund	Gul LED blinker
Advarsel om lavt batteri	Bipper 2 gange hvert 30 sekund	Gul LED blinker

TESTE RØGALARMER

Tryk og hold TEST/PAUSE knappen inde. Alarmer vil afgive en lyd med en tilsvarende rød indikator. Lyden stopper så snart du slipper TEST/PAUSE knappen igen. Teste hver uge!

ADVARSEL! Aktivering af alarmer angiver tilstedeværelsen af farlige niveauer af carbon-manoxid. Carbonmanoxid kan være dødelig.

TEST/PAUSE KNAKKEN

Knappen bruges til at teste enheden og den lydløse tilstand. Hold knappen inde for at teste enheden, eller tryk og hold knappen inde i ca. 0,2 sekunder, og slip for at aktivere pausefunktionen. CO alarmer vil gå i pausetil-stand i 5 minutter og den røde LED vil blinke i denne periode.

BATTERITYPE

Volt:	DC 3V
Type:	EVE CR17335 Integreret batteri
Driftstid:	Ca. 10 år

BATTERI INFORMATION

Aktivering af batteri:
Denne model er udstyret med en funktion, der automatisk aktiverer alarmer når alarmer bliver monteret på monteringspladen for første gang. Når den er aktiveret, vil batteriet kunne leverer strøm til enheden i dens levetid på 10 år under normale forhold.

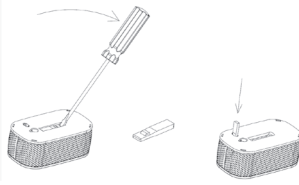
Lavt batteri varsel:

Når alarmer afgiver lyd 2 gange, og fejldindikator (gul LED) blinker hvert 30 sekund, skal du udskifte alarmer.

VIGTIGT: Ingen installation eller udskiftning af batteri er nødvendigt. Konstant udsættelse for høj eller lav luftfugtighed kan nedsætte batteriets levetid.

Deaktiver alarm:

- » Deaktivering af alarmer er permanent. Den kan ikke aktiveres igen.
- » Når alarmer er deaktiveret, vil den ikke kunne registrere CO.
- » Når alarmer er deaktiveret, kan den ikke længere være monteret til monteringspladen.



1. For skruetrækker gennem etiketten og bryde på stiften.
2. Tryk ned stiften i hullet gennem etiketten.

RENGØRING AF KULILTEALARMEN

Rengør kuliltealarmen mindst en gang om måneden, for at fjerne støv, smuds og skidt. Anvend en blød børste

eller specielmundstykke og støvsug alle sider og dækslet på alarmer. Efterse at lufthullerne ikke er blokerede. Hvis det behøves, anvend en fugtig klud til at rengøre dækslet på alarmer.

VIGTIGT: Forsøg ikke at tage dækslet af, for at rengøre alarmer indvendigt. I det tilfælde vil garantien bortfalde.

Obs:

- » Du skal aldrig anvende vaske- eller opløsningsmidler for rengøring af alarmer. Kemikalierne kan tilsmudse-sensoren eller give den en permanent skade.
- » Undgå at spraye med luftfjernere, hårspray, maling eller andre aerosoler tæt ved alarmer.
- » Mal ikke alarmer. Maling blokerer lufthullerne og gør at sensoren ikke virker korrekt.

Flyt alarmer, for at forhindre eventuel tilsmudsning eller skader på sensoren, inden du maler eller sliber gulvet eller møbler af træ, maling eller tapeter, eller sprayer med aerosoler eller lim.

ADVARSEL: Installer alarmer igen så hurtigt som muligt, for at sikre en kontinuerlig beskyt-telse.

Følgende er en fortegnelse over emner, der i høje koncentrationer kan skade sensoren eller udløse en fejalarm der ikke er en advarsel om kulilte: Ethylen, etanol, alkohol, isopropanol, benzen, toluen, etylacetat, brint, svov-lbrinte og brintdioxid. Dette gælder også for de fleste aerosolspray, alkoholbaserede produkter, såsom maling, opløsningsmidler, lim, hårspray, barbersprit, parfume, udstødningsgas (koldstart), og visse rengøringsmidler.

GARANTI

Denne produkt leveres med en 5 års begrænset garanti imod fabriksfejl. Gældende fra købsdato. Batteriet er IKKE dækket af garantien. Garantiansvaret er begrænset til værdien af en ny tilsvarende alarmer. Defekte alarmer skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse af problemet. Godkendte reklamationer ersattes med en ny alarm af samme eller tilsvarende type. Ved reklamation skal kvittering som bekræfter købsdato altid fremvises.

Sunmatic The Safety Company erklærer hermed, at Housegard modell CA106 overholder EN50291-1:2010 + A1:2012. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på anmodning fra info@gpbmnordic.se.



EN 50291-1: 2010 + A1: 2012

Frank W. Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager

FIN KÄYTTÖOHJE CO-HÄKÄVAROITIN CA106

Tärkeää: Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen asentamista. Säilytä käyttöohje tulevan tarpeen varalta. Varoitimen käyttöikä on 10 vuotta ensiasennuksesta alkaen.

OMINAISUUDET

- Virran merkivalo - vihreä LED
- Vikailmaisin - keltainen LED
- Hälytyksen merkivalo - punainen LED
- TESTI-/TAUKO-toiminto
- Paristojännitteen ilmaisin

TEKNISET TIEDOT

Mallinumero:	CA106
Laitetyyppi:	Tyyppi B
Ilmaisintyyppi:	Sähkökemiallinen
Virtalähde:	Sisäänrak. paristo
Virrankulutus lepotilassa:	<20 uA
Virrankulutus hälytystilassa:	<25 uA
Hälytysignaalin voimakkuus:	85 dB /3 m
Lämpötila-alue:	0 °C - +45 °C
Käyttöolosuhteet:	-10 °C - +40 °C, 30-95% ei-kondensoiva
Varastointi/kuljetusolosuhteet:	-20 °C - +50 °C, 10-95% ei-kondensoiva
Herkkyyssetus:	Tukee standardia EN 50291-1:20102010+A1:2012



30PPM	Ilman hälytystä ennen 120 min.
50PPM	Välillä 60 - 90 min.
100PPM	Välillä 10 - 40 min.
300PPM	Alle 3 min.

HUOM: Tämä häkävaroitin on suunniteltu ilmaisemaan häkäkaasua. Sitä ei ole sunniteltu ilmaisemaan muita kaasuja.

TÄRKEÄÄ TIETOA HÄKÄVAROITIMESTA MITÄ HÄKÄ ON?

Häkä eli hiilimonoksidi (CO) on myrkyllinen väritön, hajuton ja mauton kaasu. Hengitettynä häkä voi tappaa. Häkä sitoutuu veren hemoglobiiniin ja estää hapen siirtymisen elimistöön. Korkeina pitoisuuksina häkä voi aiheuttaa kuoleman vain muutamassa minuutissa.

MILLOIN HÄKÄÄ SYNTYY?

Kotona häkää syntyy useimmiten laitteissa, joita käytetään esimerkiksi lämmittämiseen tai ruuanlaittoon fossiilisten polttoaineiden avulla. Myös ajoneuvojen käyttäminen asuntojen yhteyteen rakennetuissa autotalleissa voi tuottaa vaarallisia hiilimonoksidipitoisuuksia. Häkää voi syntyä myös fossiilisten polttoaineiden, kuten bensiinin, propaanin, luonnonkaasun, öljyn ja puun polttamisesta.

Lisäksi kaasua voi päästä hengitysilmaan violtuneista, väärin asennetuista tai puutteellisesti kunnossapidetyistä polttoainekäyttöisistä laitteistoista. Esimerkkejä:

- » Autot, lämmityskattilat, kaasuuunit, kaasuliedet, kaasutoimiset jääkaapit, lämminvesivaraajat, polttoaine-käyttöiset siirrettävät lämmittimet, generaattorit, avotakat, puulämmitteiset uunit ja kamiinat.
- » Tukkeutuneet kanavat tai poistoilmaventtiilit, vastapaine tai muutokset ilmanpaineessa, syöpyneet tai väljät ilmanvaihtoputket, väljät tai halkeilleet lämmönvaihtimet.
- » Ajoneuvot tai muut polttomoottorit, joita käytetään avoimessa tai suljetussa asunnon yhteyteen tai sen lähelle rakennetussa autotallissa.
- » Grilleissä ja vastaavissa laitteissa suljetussa tilassa poltettava puuhiili tai polttoaine.

TAPAHTUMIA, JOTKA VOIVAT JOHTAA TILAPÄISIIN HIILIMONOKSIDIESIINTYMIIN ASUINNOISSA:

- » Ulkopuolisissa olosuhteissa tapahtuvien muutosten seurauksena tapahtuva päästöjen nouseminen tai ilman kiertosuunnan vaihtuminen polttoainekäyttöisissä laitteistoissa. Esimerkkejä: tuulen suunnan/nopeuden muuttuminen; voimakkaat tuulet mukaan lukien, raskaan ilman kertyminen ilmanvaihtohormiin (hormissa on vileää tai kosteaa ilmaa pitkän käyttövälin seurauksena).
- » Alipaine, joka syntyy poistoilmapuhaltimien käytön seurauksena.
- » Useiden polttoainekäyttöisten laitteiden samanaikainen käyttö asunnossa, jonka rajallisesta ilmamäärästä ne joutuvat kilpailemaan.
- » Vioittuneet pakokaasujärjestelmät ja putkistot tulisijoissa, lämmittimissä, uneissa ja kaikentyyppisissä en polttamalla toimivissa laitteistoissa.
- » Tukkeutuneet putkistot tai pakokaasujärjestelmät.
- » Polttamalla toimivien laitteistojen (liedet, uunit, takat jne.) runsas käyttö ilman riittävää ilmanvaihtoa.
- » Ajoneuvojen joutokäynti avoimessa tai suljetussa autotallissa tai asunnon läheisyydessä.

Paikanna asunnosta kaikki lähteet, jotka voivat tuottaa hiilimonoksidia. Varmista, että kaikki polttoaineilla toimivat laitteistot ja niiden putkistot ja hormit toimivat moitteettomasti. Opettele tuntemaan häkämyrkytykset ensioireet. Jos epäilet häkämyrkytystä, mene ulos ja hanki välittömästi apua. Mahdollisten hiilimonoksidilähteiden vuosittaiset tarkastukset ja säännöllinen kunnossapito on paras tapa ehkäistä häkämyrkytykset.

HIILIMONOKSIDIMYRKYTYKSEN OIREET

35 ppm	Suurin aikuisille sallittu pitoisuus jatkuvassa altistuksessa kahdeksan tunnin ajanjaksolla.
200 ppm	Kohtalaisen vaikea päänsärky, väsymys, huimaus, pahoinvointi 2–3 tunnin jälkeen.
400 ppm	Vaikea päänsärky 1–2 tunnin jälkeen, hengen vaarallinen 3 tunnin jälkeen.
800 ppm	Huimaus, pahoinvointi ja krampppaus 45 minuutissa. Tiedottomuus 2 tunnissa ja kuolema 3 tunnissa.
1 600 ppm	Huimaus, pahoinvointi ja krampppaus 20 minuutissa. Kuolema tunnin 1 tunnissa.
6 400 ppm	Päänsärky, huimaus ja pahoinvointi 1–2 minuutissa.

SEURAAVILLA OIREILLA ON YHTEYS HÄKÄMYRKYTYKSEEN

Vähäinen altistus: Kevyt päänsärky, pahoinvointi, oksentelu, väsymys (kuvailleen usein influenssaoireiden kaltaisiksi).

Kohtalainen altistus: Voimakas, jyskyttävä päänsärky, uneliaisuus, sekavuus, nopea pulssi.

Voimakas altistus: Tiedottomuus, krampit, sydämen ja hengityksen vajaatoiminta, kuolema.

Monissa tutkituissa HÄKÄMYRKYTYSTAPAUKSISSA on voitu todeta, että vaikka uhrin ovat tiedostaneet jonkin.

TÄRKEÄT TURVATOIMENPITEET

Häkävaroitimien asentaminen on vain osa turvallisuussuunnitelmaa. Koko perheen tulee tietää kaikki hiilimonoksidilähteet ja tuntea häkämyrkytyksen oireet sekä osata käyttää varoitinta.

- » Testaa häkävaroitin kerran viikossa
- » Tee paristonvaihdesta säännöllinen rutiini.

HÄKÄÄ MAHDOLLISESTI TUOTTAVIA LAITTEITA

- » Osta aina vain virallisten testauslaitosten hyväksymiä laitteita.
- » Asenna laitteet oikealla tavalla, valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.
- » Anna mahdollinen asentaminen ammattilaisen tehtäväksi.
- » Anna ammattitaitoisen huoltoteknikon tarkastaa laitteet kerran vuodessa.
- » Puhdista putkistot ja poistoilmaventtiilit kerran vuodessa.
- » Tee kaikille polttoainekäyttöisille laitteille silmämääräinen tarkastus säännöllisesti.
- » Tarkasta laitteet ruostumisen ja hilselyn varalta.
- » Älä käytä grilliä sisällä tai autotallissa, joka on rakennettu talon yhteyteen.
- » Tarkkaile häkämyrkytyksen oireita.

ERITTÄIN TÄRKEÄÄ:

- » Älä lämmitä puuhiilellä asuntoja, matkailuautoja, matkailuvaunuja tai kesämökkejä.
- » Älä asenna, muuta tai kunnosta polttoainekäyttöisiä laitteita, ellei sinulla ole siihen tarvittavaa tietoa, kokemusta ja asiantuntemusta.
- » Älä käytä poistokanavattomia petrolilla tai luonnonkaasulla toimivia laitteita suljetussa tilassa.
- » Älä käytä petrolikäyttöisiä moottoreita sisätiloissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa.
- » Älä jätä häkävaroitimen hälytystä huomiotta.

HÄKÄVAROITTIMEN SIIJOITUS

- » **Normaali yksikerroksinen asunto:**
Sijoita varoitin mahdollisimman lähelle nukkumapaikkoja ja varmista, että makuuhuoneessa olevat ihmiset kuulevat varoitimen hälytyksen.
- » **Normaali monikerroksinen tai -tasoinen asunto:**
Asenna jokaiseen kerrokseen vähintään yksi varoitin.

HUOM: Paras suojaus saadaan sijoittamalla varoitin jokaiseen huoneeseen, jossa on jokin polttoainekäyttöinen laite, esimerkiksi kaasuliesi, uuni, grilli, propaanikäyttöinen laite jne.

TÄRKEÄÄ TIETOA HÄKÄVAROITTIMEN ASENTAMISESTA, JA POIKKEUKSET

Hiilimonoksidin tiheys on sama kuin lämpimän ilman. Varoitin voidaan asentaa useisiin paikkoihin. Jotta seinälle asennetun varoitimen mahdollisimman tehokkaasta toiminnasta voidaan olla varmoja, se tulee asentaa vähintään 1,5 metriä lattiapinnan yläpuolelle ja 1,8 metrin päähän mahdollisista CO-lähteistä.

HÄKÄVAROITINTA EI SAA ASENTAA SEURAAVILLA TAVOILLA

Väärä sijoitustapa voi vaikuttaa varoitimen toimintaan. Alla olevissa kohdissa on kerrottu, kuinka varoitinta käsitellään niin, että se toimii mahdollisimman tehokkaasti eikä aiheuta turhia hälytyksiä. Varoitinta ei tule sijoittaa:

1. 1,5 metrin päähän liedestä, tai sitä lähemmäksi.
2. Paikkaan, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C:een tai nousta korkeammaksi kuin 45 °C.
3. Kosteille alueille, esim. kylpyhuoneen tai suihkun läheisyyteen.
4. Alueille, joilla esiintyy pölyä, likaa tai rasvaa sisältäviä päästöjä, sillä ne voivat liata tai tukkia tunnistimen.
5. Verhojen tai huonekalujen taakse.
6. Tulisijojen, ilmastoinnin tai puhallinten poistokanavien ilmakanaviin.
7. Rakennuksen ulkopuolelle.
8. Pesualtaan tai lieden yläpuolelle.

VAROITUS: Tämä häkävaroitin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Sitä ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle, eikä se toimi jos paristo on tyhjä. ÄLÄ avaa varoitinta, sillä se voi johtaa toimintahäiriöihin.

NÄIN ASENNAT HÄKÄVAROITTIMESI

1. Poraa 5 mm reikä seinään ja aseta toimitukseen sisältyvä muovtulppa reikään.



2. Kierrä toimitukseen sisältyvä ruuvi tulppaan, kunnes ruuvien kanta on noin 5 mm seinästä.
3. Testaa laite TESTI / TAUKO-painikkeella. Varmista, että laite kuulostaa oikealta (sykli: 4 lyhyttä merkkiääntä, 5 sekunnin hiljaisuus).
4. Kiinnitä yksikkö sovittamalla takana oleva avainreikä ruuvinkantaan.

KÄYTTÖ

Kun paristot on asetettu paikoilleen, syttyvät kaikki kolme lediä lyhyesti, häkävaroitin osoittaa käyttövalmiuden äänimerkillä. Vihreä LED vilkkuu 3 sekunnin välein 30 sekunnin ajan ilmaisemaan esilämmitystilaa. 30 sekunnin kuluttua vihreä merkkivalo alkaa vilkkua 30 sekunnin välein. Tämä osoittaa, että laite toimii oikein.

1. Normaali toiminta: vihreä LED vilkkuu 30 sekunnin välein.
2. Vikailmaisin: Häkävaroitin piippaa 30 sekunnin välein ja keltainen LED vilkkuu. Tämä tarkoittaa, että varoitimen tunnistin ei toimi. Vaihda paristot. Jos tila jatkuu, se tarkoittaa, että häkävaroitin on vahingoittunut. Vaihda häkävaroitin välittömästi.
3. Paristojännitteen ilmaisin: Kun keltainen LED vilkkuu ja varoitin piippaa kaksi kertaa 30 sekunnin välein, paristojen varaus on alhainen. Vaihda varoitin heti, kun laite siirtyy tähän tilaan.
4. Mykistä paristojännitteen ilmaisin: Kun häkävaroitin ilmaisee paristojen vaihtamistarpeen, voit mykistää sen painamalla TESTI / TAUKO-painiketta. Häkävaroitin pysyy tällöin äänettömänä noin 9 tuntia keltaisen LED-valon jatkaessa vilkkumista.
5. Käyttöön päättymisen: Jos häkävaroitin piippaa 3 kertaa 30 sekunnin välein, ja keltainen merkivalo syytyy, se tarkoittaa, että häkävaroitimen käyttöikä on päättynyt. Vaihda häkävaroitin välittömästi uuteen.
6. Hälytysignaali: Kun häkävaroitin havaitsee vaarallisen hiilimonoksiditason (CO), se hälyttää äänekkäällä äänikuvilla. Hälytysignaali koostuu syklistä, jossa on neljä lyhyttä merkkiääntä ja 5 sekunnin hiljaisuus. Tämä sykli toistetaan niin kauan kuin vaarallinen CO-taso (häkäpitoisuus) vallitsee-. Punainen LED vilkkuu samassa syklistä.
7. Hälytysignaalin mykistys (Taukotoiminto): Painamalla TESTI / PAUSE-näppäintä hälytyksen aikana häkävaroitin siirtyy äänettömään tilaan 5 minuutin ajaksi. Punainen LED jatkaa vilkkumista.

Huom: Hälytysignaali aktivoituu uudelleen 6 min. kuluttua siitä, kun TESTI/TAUKO-painiketta on painettu, mikäli häkäpitoisuus on edelleen 45ppm tai korkeampi.

8. Hälytysignaalin voimakkuus: Kun häkävaroitin havaitsee korkean häkäpitoisuuden, hälytys alkaa alhaisella voimakkuudella (<85dB) noin 10 sekunnin ajan ja nousee sitten normaalitasolle (> 85dB).
9. Testaa häkävaroitin: Voit testata hälytyksen pitämällä painettuna TESTI / TAUKO-painiketta. Kuulet äänisignaalkuvion, jossa on 4 lyhyttä signaalia ja viiden sekunnin tauko. Punainen ledi vilkkuu vastaavasti. Äänisignaali mykistyy, kun vapautat TESTI/TAUKO-painikkeen.
10. 10. Mykistä yksikkö: Pidä painettuna TESTI/TAUKOPAINIKETTA n.0,2 sekuntia ja vapauta painike aktiiviseksi taukotoiminnon.

LED-JA ÄÄNISIGNAALIEN ERI MERKITYKSET

TILA	MERKKIÄÄNI	LED
NormAALI	---	Vihreä ledi vilkkuu 30 sekunnin välein
Testi	4 lyhyttä signaalia, 5 s. tauko	Punainen ledi vilkkuu syklin tahdissa
Hälytys	4 lyhyttä signaalia, 5 s. tauko	Punainen ledi vilkkuu syklin tahdissa
Tauko (Mykistys)	--	Punainen ledi vilkkuu
Vikailmaisin	Piippaa 30 sekunnin välein	--
Varoitus alentuneesta paristojännit-teestä	Piippaa kahdesti 30 sekunnin välein	Keltainen ledi vilkkuu

TESTAA HÄKÄVAROITIN

Voit testata hälytyksen pitämällä painettuna TESTI / TAUKO-painiketta. Kuulet äänisignaali-kuvion, jossa on 4 lyhyttä signaalia ja viiden sekunnin tauko. Punainen ledi vilkkuu vastaavasti. Äänisignaali mykistyy, kun vapautat TESTI/TAUKO-painikkeen.Testaa yksikkö viikoittain!

HUOM! Häkävaroitimen aktivoituminen on merkinä vaarallisesta häkäkaasutasosta. häkä-kaasu voi aiheuttaa kuolemankarbonmonoksid.

TESTI/TAUKO-PAINIKE

TESTI/TAUKO-painiketta käytetään yksikön testaamiseen ja mykistämiseen hälytyksen aikana. Pidä painiketta painettuna testataksesi yksikön tai paina noin 0,2 sekunnin ajan aktiiviodaksesi taukotoiminnon. Häkävaroitin siirtyy taukotilaan 5 minuutin ajaksi ja punainen ledi vilkkuu tänä aikana.

PARISTOTYYPPI

Jännite:	DC 3V
Tyyppi:	EVE CR17335 Sisäänrakennettu akku
Kesto aika:	Noin 10 vuotta

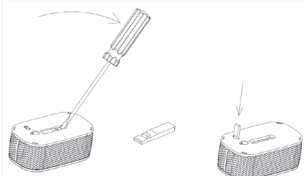
PARISTOTIEDOT

Pariston aktivointi:
Tämä malli on varustettu ominaisuudella, joka automaattisesti aktivoi varoitimen, kun se kiinnitetään ensimmäisen kerran asennuslevyyn. Aktivoinnin tapahduttua paristo antaa virtaa yksikölle koko sen 10 vuoden elinkaaren ajan normaali olosuhteissa.
Paristojännitteen ilmaisin:
Kun keltainen LED vilkkuu ja varoitin piippaa kaksi kertaa 30 sekunnin välein, sinun on vaihdettava varoitin uuteen.

Tärkeää: Mitään pariston asennusta tai vaihtoa ei tarvita. Jatkuva altistaminen korkealle tai alhaiselle ilmakehän kosteudelle saattaa lyhentää pariston elinikää.

Varoitimen deaktivointi:

- » Varoitimen deaktivointi on pysyvä. Sitä ei voida aktivoida uudelleen.
- » Kun varoitin deaktivoidaan, se ei enää tunnista häkäkaasua.
- » Kun varoitin on deaktivoitu, sitä ei enää voida kiinnittää asennuslevyyn.



1. Murtaa etiketti ruuvimeisselillä ja irrota tappi.
2. Työnnä tappi reikään etiketin läpi.

HÄKÄVAROITTIMEN PUHDISTAMINEN

Puhdista häkävaroitin vähintään kerran kuukaudessa pölystä, liasta ja roskista. Käytä pehmeää harjaa tai eriko-issuulaketta ja imuroi varoitimen kotelo kaikilta sivuilta. Tarkasta, että ilma-aukot eivät ole tukossa. Puhdista varoitimen kotelo tarvittaessa kostealla liinalla.

TÄRKEÄÄ: Älä yritä avata koteloa ja puhdistaa varoitimen sisäpuolta. Se johtaa takuun raukeamiseen.

HUOM:

- » Älä koskaan käytä varoitimen puhdistuksessa pesu- tai liuotainaineita. Kemikaalit voivat liata tunnistimen tai vahingoittaa sitä pysyvästi.
- » Vältä poistoaineiden, hiuslakan, maalin tai muiden aerosolien suihkuttamista ilmaan varoitimen lähellä
- » Älä maalaa varoitinta. Maali tukkii ilma-aukot ja estää tunnistinta toimimasta oikein.

Estä varoitimen likaantuminen tai vahingoittuminen siirtämällä se pois ennen maalaat tai hiot puusta valmistettuja tai maalattuja lattiaita tai huonekaluja tai tapettipintoja, tai käytät aerosoleja tai liimaa.

Varoitus: Asenna varoitin takaisin mahdollisimman pian, jotta sen tarjoama suojaus on jatkuu.

Seuraavassa on luettelo aineista, jotka voivat korkeina pitoisuuksina vahingoittaa tunnistinta tai laukaista tilapäisesti väärän hälytyksen, joka ei johdu hiilimonoksidista:

Eteeni, etanoli, alkoholi, isopropanoli, bentseeni, tolueni, etyyliasettaatti, vety, rikkivety ja rikkidioksidi. Sama koskee myös useimpia aerosolisuihkeita, alkoholipohjaisia tuotteita kuten maaleja, liuottimia, hiussuihkeita, partavesiä, parfyymejä, auton pakokaasuja (kylmäkäynnistys) sekä tiettyjä puhdistusaineita.

TAKUU

Tällä häkävaroitimella on 5 vuoden rajoitettu takuu koskien valmistusvirheitä (alkaen ostopäivästä). Takuu ei kata paristoja. Takuuvastuu on rajoitettu häkävaroitimen arvoon. Viallinen häkävaroitin tulee toimittaa myyjälle virhekuvauksen kanssa. Hyväksytyssä takuutapauksessa korvataan virheellinen häkävaroitin uudella tai vastaavalla häkävaroitimella. Reklamaatiotapauksessa on ostokuitti esitettävä, josta ilmenee tuotteen ostopäivä.

Sunmatic The Safety Company vakuuttaa, että Housegard malli CA106 täyttää Direktiivit EN50291-1:2010 + A1:2012. Vaatimuksenmukaisuusvakuutus on saatavilla pyynnöstä osoitteeseen: myynti@gpbmnordic.fi



EN 50291-1: 2010 + A1: 2012

Frank W. Ottesen

Frank Wilty Ottesen
Technical Manager

EST KASUTUSJUHEND SÜSINIKMONOOKSIIDI DETEKTOR CA106

OLULINE: Lugege kogu kasutusjuhend täies ulatuses läbi enne toote paigaldamist ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks. Vingugaasidetektori tööiga on 10 aastat alates kokkupanekuhetkest.

OMADUSED

- Toiteindikaator – roheline LED
- Veaindikaator – kollane LED
- Häireindikaator – punane LED
- TESTIMIS-/PEATAMISNUPP
- Madala toitepinge indikaator

TEHNILISED ANDMED

Mudeli number:	CA106
Seadme tüüp:	Tüüp B
Sensor:	Elektrokeemiline
Toiteallikas:	3 V sisseehitatud aku
Energiaarbitimine:	< 20 uA
Häire energiatarbitimine:	< 25 mA
Häiresignaalt:	85 dB 1 m kaugusel
Temperatuurivahemik:	0 °C – +45 °C
Toimimine keskkonnas:	-10 °C – +40 °C, 30-95% mittekondenseeritud
Säilitamine/transport:	-20 °C – +50 °C, 10-95% mittekondenseeritud
Tundlikkusseadistus:	Vastab standardile EN 50291-1:2010+A1:2012



30PPM	Ilma häireta 120 minutit
50PPM	Mellem 60-90 minutit
100PPM	10-40 minutit
300PPM	Vähem kui 3 minutit

NB! See seade on mõeldud vingugaasi tuvastamiseks. Seade ei ole mõeldud ühegi muu gaasi tuvastamiseks.

OLULINE TEAVE VINGUGAASI KOHTA MIS ON VINGUGAAS EHK SÜSINIKMONOOKSIID?

Vingugaas ehk süsinikmonooksiid (CO) on värvitu, lõhnatu ja maitsetu mürgine gaas. Vingugaas võib olla sissehingamisel mürgine. Vingugaas seondub hemoglobiiniga veres ja teeb võimatuks organismi hapniku tarbimise. Kõrgete kontsentratsioonide juures on vingugaas surmav vaid mõne minutiga.

VINGUGAASIALLIKAD

Kodus on kõige tõenäolisemad vingugaasiallikad seadmed, mis töötavad fossiilkütustega (nt küttekahad, toiduvalmistamiseseadmed). Sõidukid, mille mootor töötab elamuga ühendatud garaažis, võivad samuti põhjustada ohtlikkus koguses vingugaasi. Vingugaas võib samuti tekkida fossiilkütuste (nt bensiin, propaan, maagaas, õli ja puit) põlemisel. Gaasid võivad tekkida ka kütteainega töötavast seadmest, mis on defektne, ebakorrektelt paigaldatud või mida ei ole korrektselt hooldatud, nt:

- » Autod, soojuskatlad, gaasipõletid, gaasipliidid, gaasiga töötavad külmikud, veesoojendid, teiseldatavad kütusega töötavad küttekahad, generaatorid, avatud küttekolded, puitküttega põletid.
- » Ummistunud torud või väljalaskekanalid, vasturõhk ja muutused õhurõhus, korrodeerunud või lahti tulnud õhutored, lahti tulnud või pragunenud soojusvaheti.
- » Sõidukid või muud sisepõlemismootorid, mis töötavad avatud või kinnises garaažis, mis on elamuga ühendatud või nende läheduses.
- » Põlev süsi või grilli või sarnasel eesmärgil kasutatav kütus kinnistes ruumides.

VÕIMALIKUD PÕHJUSED VINGUGAASI TEKKEKS ELAMUTES:

- » Suur heitekogus või vastupidine õhuvool kütusega töötavatest seadmetest, mis tekib välistest keskkonnatingimustest, nt tuulesuund ja/või tuulekiirus, sh tugev tuul, raske õhk ventilatsioonitorudes (külm või niiske õhk pikkade tsükli vahel).
- » Väljatõmbeventilaatorite kasutamisel tulenev alarõhk.
- » Mitme kütusega töötava masina korraga kasutamine, mis kõik tarbivad elamu piiratud koguses õhku
- » Kahjustusega väljalaskesüsteem ja torud tuulekolletes või küttemaatriksites, ahjudes ja/või igat tüüpi põletusseadmetes.
- » Ummistunud torud või väljalaskesüsteem.
- » Laialdane põletusseadmete kasutamine ilma piisava ventilatsioonita (pliid, ahi, kamin jne).
- » Sõidukid, mis töötavad tühikäigul avatud või suletud garaažis või eluaseme läheduses.

Te peate olema teadlik võimalikest vingugaasiallikest oma kodus. Veenduge, et kütusega töötavad seadmed ja nende torud ning väljalaskesüsteemid toimivad korrektselt. Lugege varajaste vingugaasimürgistuse sümptomite kohta; kui te kahtlustate mürgistust, minge välja ja otsige koheselt abi. Parim ennetusviis on vingugaasiallike iga-aastane kontroll ja regulaarne hooldus.

VINGUGAASIMÜRGISTUSE SÜMPTOMID

35 ppm	Täiskas vanu jaoks maksimaalne lubatud kontsentratsioon 8 tunni jooksul pideva kokku puute korral.
200 ppm	Mõõdukas peavalu, väsimus, peeringlus, iiveldus 2-3 tunni möödudes.
400 ppm	Tugev peavalu 1-2 tunni möödudes, eluohhtik 3 tunni möödudes.
800 ppm	Peeringlus, iiveldus ja krambid 45 minuti möödudes. Teadvusetus 2 tunni möödudes, surm 3 tunni möödudes.
1 600 ppm	Peavalu, peeringlus ja iiveldus 20 minuti möödudes. Surm 1 tunni möödudes.
6 400 ppm	Peavalu, peeringlus ja iiveldus 1-2 minuti möödudes. Surm 5 minuti möödudes.

JÄRGMISED SÜMPTOMID VÕIVAD OLLA MÄRGIKS VINGUGAASIMÜRGISTUSEST

Vähene kokkupuude: Kerge peavalu, iiveldus, oksendamine, väsimus (külmuteisele sarnanevad sümptomid).
Keskmine kokkupuude: Tugev ja tükav peavalu, uimasus, segasus, kiire pulss.
Suur kokkupuude: Teadvusetus, krambid, südame- ja hingamispuudulikkus, surm.

Mitmed vingugaasimürgistuse juhtumid näitavad, et ohvrid on olnud teadlikud sellest, et midagi on valesti, kuid nad on olnud nii suures segaduses, et pole suutnud ise end päästa ega kutsuda abi. Väikelapsi ja vanureid mõjutab see kõige enam.

OLULINE:

Vingugaasidetektori paigaldamine on vaid osa ohutusplaanist. Teie pere peab olema teadlik vingugaasiallikest ja vingugaasimürgistuse sümptomitest ning sellest, kuidas detektorit kasutada.

- » Testige vingugaasidetektori iga nädal.
- » Vahetage patareisid regulaarselt.

SEADMED, MIS VÕIVAD OLLA VINGUGAASIALLIKEKES

- » Ostke seadmeid, millele on andnud heakskiidu tunnustatud katselabor.
- » Paigaldage seade õigel viisil kooskõlas tootja juhistega.
- » Laske paigaldamine teha erialaspetsialistil.
- » Veenduge, et seadet kontrollitakse regulaarselt ja et seda teeb pädev hooldustehnik.
- » Puhastage torusid ja väljalaskekanaleid iga aasta.
- » Tehke regulaarselt visuaalselt kontrolli kõikidele kütusega töötavatele seadmetele.
- » Kontrollige, et seade ei roosteta ega lagune mingil viisil.
- » Ärge kasutage grilli siseruumides ega garaažis, mis on ühendatud elamuga.
- » Olge tähelepanelik vingugaasimürgistuse sümptomite suhtes.

TE EI VÕI:

- » Süüdata süsi eluruumides, vagunelamus, autoelamus, telgis ega puhkemajas;
- » Paigaldada kütusega töötavat seadet, ehitada seda või teha sellele hooldustöid, kui teil ei ole selleks vajalikke teadmisi, oskusi ja erialakogemusi;
- » Kasutada ventilatsioonita ruumis seadmeid, mis töötavad petrooli või maagaasiga;
- » Kasutada ruumides sees või puuduliku ventilatsiooniga ruumides petrooliga töötavaid mootoreid;
- » Eirata vingugaasidetektori häiret.

VINGUGAASIDETEKTORI ASUKOHT

- » **Tavapärane ühekorrueline elamu:** Paigaldage seade nii magamistoa lähedusse kui võimalik ja veenduge, et detektori häire on magamistoas olijatele kuuldav.
- » **Tavapärane mitmekorrueline või -taseline elamu:** Paigaldage vähemalt üks seade igale korrusele.

NB! Maksimaalse kaitse jaoks paigaldage üks seade igasse tuppa, kus asuvad kütusega töötavad seadmed, nt gaasipliidid, ahjud, grillid, propaaniga töötavad seadmed jne.

LULINE TEAVE VINGUGAASIDETEKTORI ASUKOHA JA ERANDITE KOHTA

Vingugaasi tihedus vastab sooja õhu omale. Seadet võib paigaldada erinevatesse kohtadesse. Et veenduda, et seade töötab võimalikult tõhusalt, siis seadme seinale paigaldamise korral, tuleb see paigutada vähemalt 1,5 m kõrgusele põrandast ja vähemalt 1,8 m kaugusele võimalikust vingugaasiallikast.

ÄRGE PAIGALDAGE VINGUGAASIDETEKTORIT JÄRGMISEL VIISIL:

Vale asukoht võib mõjutada seadme korrektselt toimimist. Alljärgnevalt esitatud punktid kirjeldavad, kuidas ennetada seadme kahjustusi, nii et oleks tagatud maksimaalselt tõhus toimimine ja et välditaks ebavajalikke valehäireid. Detektorit ei tohi paigaldada:

1. Pliidist 1,5 m kaugusele või lähemale;
2. Kohtadesse, mille temperatuur langeb alla 0 °C või tõuseb üle 45 °C;
3. Niisketes kohtadesse, nt vannitoa või duši lähedusse;
4. Ruumidesse, mille heitmed sisaldavad palju tolm, mustust või rasva, mis võivad määrda või ummistada seadet;
5. Kardinate ja mööbli taha;
6. Küttekollete, õhukonditsioneeride või tuulutite õhuteede lähedusse;
7. Väljapoolse hoonet;
8. Kraani või pliidi kohale

HOIATUS: See vingugaasidetektor on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks. See ei tohi puutuda kokku vihma või niiskusega ja see ei tööta, kui patareisid on tühjad. ÄRGE avage detektorit, kuna see võib põhjustada seadme toimimisvea.

VINGUGAASIDETEKTORI PAIGALDAMINE

1. Puurige kaks 5 mm auku seinale; vahemaa aukude keskpunktide vahel peab olema 52 mm. Lisatud on kaks plasttööriist; sisestage need aukudesse.
2. Kruvige kaks kaasasolevat kruvi seinale, kuni need on 5 mm kaugusel seinast.
3. Testige seadet TEST/PAUS nuppu kasutades. Kontrollige, et seade töötab õigesti – 4 kiirele piiksule järgneb 5sekundiline vaikus.
4. Riputage seade seinale kasutades selle tagumisel küljel olevaid avasid.



KUIDAS VINGUGAASIDETEKTOR TÖÖTAB?

Kui toiteallikas on ühendatud, süttivad kõik kolm LED tuld korraaks põlema; seadmest kõlab piiks, kui see on valmis kasutamiseks. Roheline valgusdiodid vilgub iga 3 sekundi järel 30 sekundi vältel käivitumise ajal. Pärast 30 sekundit vilgub roheline valgusdiodid iga 30 sekundi järel, mis tähendab, et seade töötab korralikult.

1. Tavapärane toimimine: Roheline LED vilgub iga 30 sekundi järel.
2. Veaindikaator: vingugaasidetektori helisignaalt kõlab iga 30 sekundi järel koos kollase valgusdiodi vilkumise. See näitab, et seadmel puudub detekteerimisfunktsioon. Vahetage patareisid; kui olukord jätkub, tähendab see, et teie seade on kahjustunud. Asendage oma vingugaasidetektor koheselt.
3. Madala toitepinge hoiatus: Kui vilgub kollane LED ja seadmest kostub helisignaalt kaks korda iga 30 sekundi jooksul, on toitetase madal. Vahetage kohe patareisid, kui seade on lülitunud sellele režiimile.
4. Madala toitetaseme hoiatuse peatamine: Kui seadme toitetase on madal, vajutage TEST/PAUS nuppu. Vingugaasidetektor lülitub siis vaikselle režiimile 9 tunniks; samal jätkab kollane LED vilkumist.
5. Seadme tööiga on läbi: Kui seade teeb 3 piiksu iga 30 sekundi järel ja põleb kollane LED, tähendab see, et seadme tööiga on läbi. Asendage oma vingugaasidetektor koheselt.
6. Häire hoiatus: Kui seade tuvastab ohtlikul tasemel vingugaasi, kostub sellest tugev häirehelisignaali. Häirehelisignaali koosneb tsüklust, kust on 4 kiiret piiksu, millele järgneb 5 sekundiline vaikus. Tsüklit korratakse seni, kuni püsib vingugaasi ohtlik tase. Punane valgusdiodid vilgub sama tsükli kohaselt.
7. Häire peatamine: Vajutades TEST/PAUS nuppu häiresignaali ajal, lülitub seade vaikselle režiimile 5 minutiks; punane diodid vilgub vastavalt häiresignaali tsükli.

Oluline: Häiresignaali taasaktiveerub 6 minutit peale TEST/PAUS nupule vajutamist, kui vingugaasi kontsentratsioon on 45 ppm või rohkem.

8. Häire helitugevus: Kui vingugaasidetektor tuvastab kõrge vingugaasi taseme, kostub seadmest alguses (u 10 sekundit) madala tugevusega häiresignaali (< 85 dB) ja seejärel tavapärase tugevusega häiresignaali (> 85 dB).
9. Testige vingugaasi häiresignaali: Häire testimiseks vajutage ja hoidke all TEST/PAUS nuppu. Kuulake, kas helisignaali toimib korrektselt (signaal koosneb 4 kiirest piiksust, millele järgneb 5sekundiline vaikus; punane valgusdiodid vilgub sama tsükli kohaselt). Helisignaali lõpeb, kui vajutatakse uuesti TEST/PAUS nuppu. Testige seadet iga nädal!
10. Häire peatamine: Vajutage TEST/PAUS nuppu u 0,2 sekundit, vabastage nupp seadme peatamiseks.

LED – OG ALARM SIGNALERNES BETYDNING

ASUKOHT	HELI	LED
Tavapärane	--	Roheline valgusdiodid vilgub iga 30 sekundi järel
Test	Tsüklil: 4 kiiret piiksu, 5sekundiline vaikus	Punane valgusdiodid vilgub tsükliliselt
Häire	Tsüklil: 4 kiiret piiksu, 5sekundiline vaikus	Punane valgusdiodid vilgub tsükliliselt
Paus (peatamine)	--	1 vilkumine iga 10 sekundi järel
Seadme viga	Helisignaali iga 30 sekundi järel	Kollase valgusdiodi vilkumine
Madal aku tase	Helisignaali kõlab 2 korda iga 30 sekundi järel	Helisignaali kõlab 2 korda iga 30 sekundi järel

TESTIGE VINGUGAASIHÄIRET

Vajutage ja hoidke all TEST/PAUS nuppu, kuulake, kas häiresignaali töötab korrektselt: 4 kiiret piiksu, 5sekundiline vaikus, punane valgusdiodid vilgub samal viisil (see on häire indikaator). Häiresignaali lõpeb, kui vajutatakse uuesti TEST/PAUS nuppu. Testige seadet iga nädal!

TEIE OHUTUSE JAOKS! Häire aktiveerimine näitab, et ruumis on ohtlikul tasemel vingugaasi. Vingugaas võib olla eluohhtik.

TESTIMIS-/PEATAMISNUPP

Nuppu TEST/PAUS võib kasutada seadme testimiseks ja seadme häiresignaali peatamiseks. Vajutage ja hoidke nuppu all seadme testimiseks. Vajutage ja hoidke nuppu all u 0,2 sekundit ning nupu vabastamisel on peatumisfunktsioon käivitatud. Seade jääb peatumisrežiimi 5 minutiks; samal ajal jätkub punase valgusdiodi vilkumine tsükli kohaselt.

TOITEALLIKA TÜÜP

Pinge:	Alalisvool 3 V
Tüüp:	EVE CR17335 sisseehitatud aku
Tööiga:	Umbes 10 aastat

TEAVE AKU KOHTA

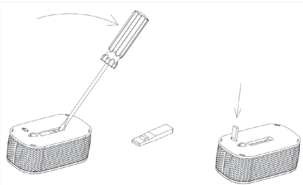
Aku aktiveerimine:

See mudel on varustatud automaatselt käivituva süsteemiga, kui seade on paigaldatud paigaldusplaadile esimest korda. Kui seade on aktiveeritud, tagab aku voolutoite seadmele selle 10aastase tööea (tavapärasel töötingimustel) jooksul.
Hoiatus aku tühenemise kohta:
Kui signaal kõlab kaks korda ja veaindikaator (kollane LED) vilgub iga 30 sekundi järel, peate te vahetama seadme välja.

OLULINE: Aku vahetamine ei ole vajalik. Pidev kokkupuude kõrge või madala õhuvahetusega võib vähendada aku tööiga.

Deaktiver alarm:

- » Deaktivering af alarmer er permanent. Den kan ikke aktiveres igen.
- » Når alarmer er deaktiveret, vil den ikke kunne registrere CO.
- » Når alarmer er deaktiveret, kan den ikke længere være monteret til monteringspladen.



1. Purustage kruvikeerajaga tähis ja eemaldage splint.
2. Vajutage splint läbi etiketi auku.

VINGUGAASIDETEKTORI PUHASTAMINE

Puhastage seadet vähemalt üks kord kuus, et eemaldada tolm, mustus ja praht. Kasutage pehmet harja või eriotakut, et puhastada tolmuimejaga seadme kõiki külgi ja korpusi. Kontrollige, et õhuavad ei oleks ummistusi. Vajaduse korral kasutage niisket lappi seadme korpuse puhastamiseks.

OLULINE: Ärge eemaldage seadme korpust, et seda puhastada seest. Sellisel juhul muutub garantii kehtetuks.

NB!

- » Seadme puhastamiseks ei või kunagi kasutada puhastusvahendeid või lahuseid. Kemikaalid võivad sattuda sensori lähedusse ja püsivalt seda kahjustada.
- » Vältige juukselaki, värvide ja muude aerosoolide pihustamist seadme läheduses.
- » Ärge värvige seadet. Värv blokeerib õhuvoolu ja segab anduri korrektset toimimist.

Viige seade eemale, et vältida igasuguseid sensori kahjustusi, mis võivad tuleneda põrand, mööbli värvimis- või hooldustöödest, värvimis- või tapeetimistöödest või aerosoolide ja liimi kasutamisest.

HOIATUS: Paigaldage seade uuesti nii pea kui võimalik, et tagada pidev ohutus.

Järgnev loetelu hõlmab aineid, mis võivad seadet kahjustada kõrges kontsentratsioonis või mis võivad põhjustada ajutise valehäire, mis ei ole vingugaasi häire: etüleen, etanool, alkohol, isopropanool, benseen, tolueen, etüülatsetaat, vesinik, väävelvesinik ja vääveldioksiid.

See kehtib ka paljude aerosoolide kohta, alkoholi põhiste toodete kohta nagu värvid, lahustid, liimid, juukselaki, niiskus, parfüümid, auto heitgaasid (külmkäivitus) ja teatud puhastusvahendid.

GARANTII

Seadmel on Saastane piiratud tootmisvigade garantii (kehtiv alates ostupäevast). Patareisid ei kuulu garantii alla. Garantii on piiratud vastava seadme väärtusega. Defektsed seadmed tuleb vahendajale tagastada koos veakirjeldusega. Heakskiidetud nõude korral asendatakse seade uue või samaväärse seadmega. Tagastamise jaoks tuleb hoida alles ostutšekk, mis kinnitab ostukuupäeva.

Ettevõtte Sunmatic The Safety Company kinnitab, et seadme Housegard mudel CA1016 vastab standardi EN50291-1:2010 + A1:2012 nõuetele. Nõuetelevastavuse tõenduse kohta saab lisateavet aadressil myynti@housegard.fi



EN 50291-1: 2010 + A1: 2012

Frank W. Ottesen

Frank Willy Ottesen
Technical Manager